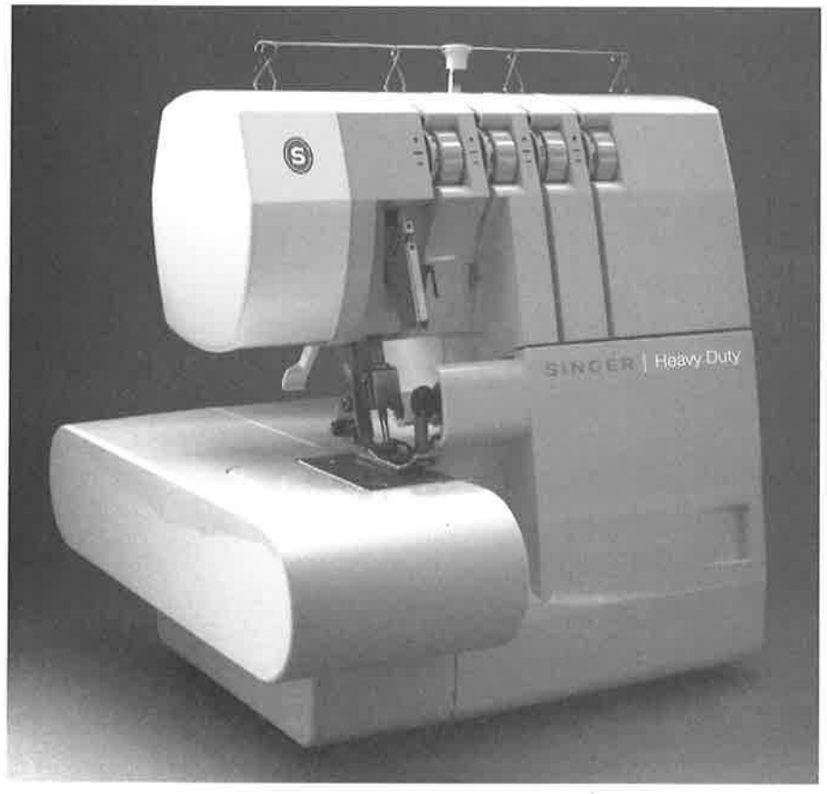
14HD854 (SURJETEUSE 2.3.4 FILS HEAVY DUTY)

BROCHURE D'INSTRUCTIONS



SINGER®

(French)
Part No. 600357-004
Rev.1

NOTES

PREFACE

En faisant l'acquisition de cette machine à coudre à usage domestique , vous venez de vous assurer d'excellents résultats pour votre couture, des tissus des plus légers (batiste) aux plus épais (denim). Pour obtenir entière satisfaction de votre machine à coudre et pour en augmenter la longévité , lisez attentivement les conseils d'utilisation contenus dans ce manuel avant de l'utiliser . Familiarisez-vous ensuite avec la machine en suivant le mode d'emploi page par page .

Afin de vous faire toujours bénéficier des possiblités les plus modernes en matière de couture, le fabricant se réserve le droit de modifier l'aspect, la conception ou les accessoires de cette machine à coudre, lorsqu'il le juge utile, sans aucun autre préavis.

Pour les Territoires Européens:
Cette machine à coudre SINGER a été testée conformément aux normes européennes et répond aux directives de sécurité électrique,d'interférence radio et d'immunité électromagnétique.
La conformité aux normes est confirmée par l'identification CE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠

- Si le câble d'alimentation est endommagé,il doit être remplacé par le constructeur,par un agent du service après-vente ou par une personne qualifiée de facon similaire afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil n'est pas conçu pour des personnes (incluant les enfants) ayant un handicap physique, sensoriel ou mental, ni par des personnes inexpérimentées, à moins qu'elles soient supervisées ou formées adéquatement par une personne responsable de leur sécurité.
- Surveillez les jeunes enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.
- Éteignez la machine ou débranchez-la quand elle n'est pas utilisée.
- Avant de procéder à l entretien, débrancher l appareil.
- Si le voyant lumineux est endommagé, il doit être remplacé par un technicien agréé.

II est important d'observer des précautions de sécurité élémentaires lors de l'utilisation de la machine et notamment celles qui suivent.
Veuillez lire l'ensemble de la notice avant l'utilisation de la machine.

Élimination correcte du produit

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres ordures ménagères au sein de l'Union Européenne. Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez ce produit responsablement pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte, ou bien contactez le revendeur où le produit a été acheté. Ils appliqueront une démarche de recyclage du produit sûre pour l'environnement.

®SINGER est une marque exclusive de The SINGER Company Limited S.à.r.l. ou de ses Affiliés.
Copyright ©2012 The SINGER Company Limited S.à.r.l. ou de ses Affiliés. Tous droits réservés.

CONSIGNES DE SECURITE

⚠ DANGER-pour réduire le risque de décharge électrique:

* Ne laissez pas la machine sans surveillance lorsqu'elle est branchée. Débranchez la machine immédiatement après l'utilisation et avant le nettoyage.

⚠ AVERTISSEMENT-pour réduire le risque de brûlure, de feu, de décharge électrique ou de blessure aux personnes.

* Assurez-vous que le voltage du moteur correspond bien à celui de votre installation électrique.

* Cette machine est conçue pour un usage familial et ne doit pas être utilisée pour un usage professionnel. Utilisez exclusivement les accessoires conseillés dans cette brochure.

* Pour débrancher la machine , positionnez l'interrupteur sur 0 puis retirer la prise de courant.

* Débranchez la machine ou positionnez l'interrupteur sur 0 lorsque vous effectuez des opérations telles que changement d'aiguille, enfilage des aiguilles ou des boucleurs, changement de plaque à aiguille ou de pied presseur, etc.

* Débranchez la machine lorsque vous tirez des caches, lubrifiez le mécanisme ou lors de toutes les opérations d'entretien décrites dans cette brochure.

* N'essayez pas de régler vous-même la courroie du moteur. Si un réglage s'avère nécessaire, contactez le service après vente.

* Pour débrancher la machine ne tirez pas le fil électrique, tirez la prise.

* Manipulez le rhéostat avec attention et évitez de le faire tomber. Assurez-vous que rien n'est posé dessus.

* Utilisez la plaque à aiguille correspondante au travail à effectuer. Une plaque non conforme peut occasionner la casse de l'aiguille.

* N'utilisez pas d'aiguille tordue.

* Lors de la couture, éloignez vos doigts de toute pièce en mouvement, et plus particulièrement de l'aiguille .

* Ne tirez ni ne poussez le tissu lors de la couture: cela peut entraîner la casse de l'aiguille.

* Utilisez exclusivement la poignée pour soulever ou déplacer la machine.

* N'utilisez pas la machine si le cordon ou la prise électrique est endommagé, si la machine ne fonctionne pas correctement, si elle est tombée ou endommagée, si elle a été exposée à l'eau ou a été immergée. Contactez le service après vente pour tout examen, réglage ou réparation électrique ou mécanique.

* Gardez les ventilateurs d'aération de la machine et du rhéostat libres de toute obstruction par de la poussière, des peluches ou des morceaux de tissu.

29.CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristique	Spécification
Vitesse de piqûre	1,200±150 points /minute
Longueur du point	1-4mm(ourlet roulotté F-2, surjet ordinaire3,0)
Rapport d'entraînement différentiel	1 :0.7-1.2 (sur les modèles à entraînement différentiel)
Largeur du surjet	Ourlet roulotté 1,5mm, surjet normal 3.0-6.7mm(standard :3.5mm)
Course de la barre à aiguille	27mm
Elévation du pied presseur	4.5~5.0mm
Aiguille	SINGER N° 2022 #14 SINGER N° 2022 #16
Modèle	14HD854
Nombre de fils	2,3,4
Dimensions de la machine(mm)	
Largeur	338
Profondeur	280
Hauteur	265
Poids (Kg)	6.2

28.RELATION ENTRE LE TISSU,LE FIL ET L'AIGUILLE

Type de tissu	Type de fil	Aiguille SINGER Cat.No2022
TISSUS FINS batiste, organdi, voile, crêpe,etc	Coton: #100 Soie: #100 Fils tors: #80-#90 Tetron: #80-#100	# 11
TISSUS MOYENS mousseline, satin gabardine, drap fin etc	Coton: #60-#80 Soie: #50 Fils tors: #60-#80 Tetron: #60-#80	#11, #14
TISSUS LOURDS jean tweed velours côtelé serge	Coton: #40-#60 Soie: #40-#60 Fils tors: #60-#80 Tetron: #50-#80	# 16
TISSUS A MAILLES Tricot	Fils tors: #80-#90 Tetron: #60-#80	# 11
Jersey	Fils tors: #60-#80 Tetron: #60-#180 Coton: #60-#80	#11, #14
Laine	Fils tors: #60-#80 Tetron: #50-#60 Fil mousse nylon Fil mousse tetron	#11, #14

La machine est livrée avec une aiguille SINGER **Cat . No 2022.**

Il est recommandé de sélectionner l'aiguille en fonction de la matière de votre ouvrage.

* N'insérez ni ne faites tomber d'objets dans les ouvertures de la machine.
* N' utilisez pas la machine à l'extérieur.
* Ne pas utiliser lorsque dans la même pièce on utilise en même temps un aérosol ou l'on administre de l'oxygène.
* Cette machine n'est pas un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'elle est utilisée par des enfants ou en présence de ceux-ci.
* N'exposez pas la machine directement au soleil. Ne l'entreposez pas dans un endroit très chaud ou humide.
* Ne pas toucher la machine, le rhéostat ou le cordon d'alimentation avec des mains ou des chiffons mouillés.
* Ne pas brancher le cordon d'alimentation sur une rallonge avec d'autres rallonges branchées avec un adaptateur sur la même prise de courant.
* Utilisez la machine sur une surface stable et plate.
* Assurez-vous que les couvercles du cylindre et du boucleur sont fermés avant d'utilister la machine.
* Gardez le pied presseur et les aiguilles hors de la portée des enfants.
* Ne démontez ni ne modifiez la machine vous-même.
* Assurez-vous que la machine est hors tension et débranchée avant d'entreprendre les opérations d'entretien décrites dans le mode d'emploi.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS

Le service après vente doit être fait par des représentants de service après vente autorisés.

Ce produit n'est pas destiné à un usage industriel

Pour l'Europe et les territoires similaires:
Les machines pour la Grande Bretagne ou les autres pays ont une norme de fil similaire sans une prise. Pour connecter l'électricité, les fils sont colorés selon les codes suivants :

Bleu : neutre (N) Marron : électrifié(L)

Si les couleurs des fils ne correspondent pas à ceux du terminal de votre prise, suivre les codes ci-dessous:
Le fil coloré de bleu doit être connecté avec le terminal marqué de N ou coloré de noir. Le fil coloré de marron doit être connecté avec le terminal marqué de L ou coloré de rouge. Si une prise de 13 Amp est utilisée, utiliser un plomb de 3 Amp. Si les autres types de prises sonts utilisées, utiliser un plomb de 5 Amp dans la prise ou l'adaptateur ou sur le distributeur.
Aucun fil est connecté avec le terminal terrestre de la prise triphasée.

SOMMAIRE

PAGE

1. Tableau des points 5
2. Tableau de réglage des points 6
3. Accessoires 7
4. Aiguilles 7
5. Parties principales 8
6. Comment ouvrir le cache-boucleurs 9
7. Parties principales derrière le cache -boucleurs 9
8. Préparation avant de coudre 9
9. Préparation pour l'enfilage 10
- Installation du guide-fil 10

10.Comment retirer et mettre en place une aiguille 11
- Comment retirer l'aiguille 11
- Comment mettre en place une Aiguille 11

11.Comment enfiler la machine 12
- Schéma d'enfilage 12
- Code couleur 12
- Enfilage correct 12

1) Boucleur en haut(orange) 12
2) Boucleur en bas(jaune) 14
3) Aiguille droite(verte) 16
4) Aiguille gauche(bleue) 18

- Conseils importants pour l'enfilage 19

12.Comment changer de fil :Méthode à noeuds 20
13.Comment régler la longeur du point 21
14.Comment régler la largeur du point 21
- Changement de la position d'aiguille 21
- Molette de réglage de la largeur du point 21

15.Comment régler la pression du pied presseur 22
16.Entraînement différentiel 23
- Surjet resserré 23
- Surjet étiré 24

17.Comment débrayer le couteau mobile 25
18.Convertir le boucleur supérieur au convertisseur 26
19.Bras libre 27
20.Surjet standard et ourlet roulotté 28
- Couture d'un surjet standard 28
- Couture d'un ourlet roulotté 28

PAGE

21. Dégagement de la chaînette et test de couture 29
22.Commencer et Terminer une Couture 30
- Pour Commencer une Couture 30
- Pour Terminer une Couture 30

23.Réglage de la Tension 31
1)Surjet enveloppant deux fils 31
2)Ourlet roulotté deux fils 32
3) Surjet 3 fils 33
4) Surjet 3 fils plat 34
5) Surjet 3 fils bordé 35
6) Surjet de Sûreté Extensible à Quatre Fils 36

24. Comment réaliser un ourlet roulotté 37
1) a. Surjet enveloppant deux fils 38
b.Ourlet roulotté deux fils 38
2) a. Ourlet roulotté 3 fils standard 39
b.Ourlet roulotté 3 fils bordé 39

25. Conseils de couture 41
- Réalisation d'un surjet décoratif 41
- Réalisation d'un ourlet invisible 43
- Réalisation de nervures 43
- Les coins à angle droit 44
- Comment placer les épingles 45
- Comment arrêter les fils 45
- Comment renforcer la couture 46
- Réalisation de ganses 46

26. Entretien de la machine 47
- Nettoyage de la machine 47
- Lubrification de la machine 47
- Comment remplacer le couteau fixe 48

27. Que faire si 49
28. Relation entre le tissu, le fil et l'aiguille 50
29. Caractéristiques techniques 51

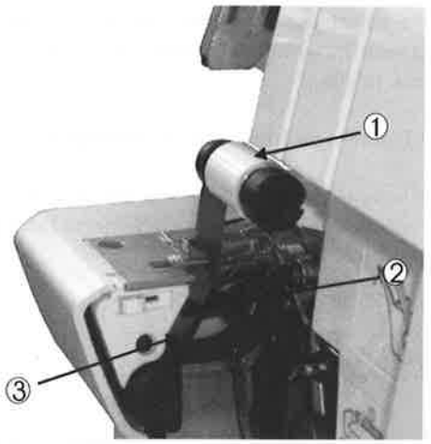
27.QUE FAIRE SI

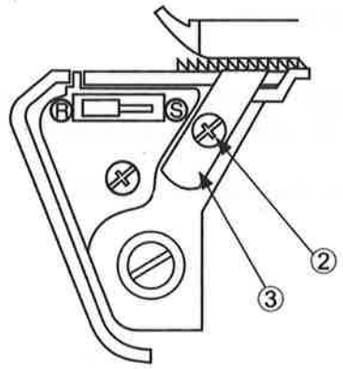
PROBLEME	SOLUTION	PAGE
Le tissu est mal entraîné	-Allonger la longueur du point	21
	-Augmenter la pression du pied presseur pour les tissus lourds	22
	-Diminuer la pression pour les tissus légers	22
L'aiguille se casse	-Insérer l'aiguille correctement	11
	-Ne pas tirer sur le travail lors de la couture	29
	-Resserrer la vis du pince-aiguille	11
	-Utiliser une aiguille plus grosse pour les tissus lourds	7
Le fil se casse	-Vérifier l'enfilage	12~19
	-Démêler les fils	20
	-Insérer l'aiguille correctement	11
	-Changer l'aiguille si elle est endommagée ou épointée	7
	-Utiliser des fils de bonne qualitée	50
	-Diminuer la tension du fil	31~39
La machine fait des manques de points	-Changer l'aiguille, elle est peut-être tordue ou épointée	7
	-Resserrer la vis du pince-aiguille	11
	-Insérer l'aiguille correctement	11
	-Changer de type ou de grosse diaiguille	7
	-Vérifier l'enfilage	12~19
	-Augmenter la pression du pied presseur	22
	-Utiliser du fil de bonne qualité	50
Le point est irrégulier	-Régler la tension des fils	31~39
	-Démêler les fils	20
	-Enfiler la machine correctement	12~19
Le tissu fronce	-Desserrer la tension des fils	31~39
	-Démêler les fils	20
	-Utiliser un fil pour les tissus légers	50
	-Diminuer la longueur du point	21
	-Diminuer la pression du pied presseur pour les tissus légers	22
Le bord du tissu est mal coupé	-Vérifier l'alignement des couteaux	48
	-Remplacer le ou les couteaux	48
Le tissu n'avance plus	-Fermer le cache-boucleurs avant de coudre	9
	-Démêler les fils	
	-Compresser les grosses épaisseurs de tissu avec une machine traditionnelle avant de surjeter	20
La machine ne fonctionne pas	-Brancher la prise de courant	9

Comment remplacer le couteau fixe

Attention!
Avant de changer le couteau fixe débranchez la prise du courant.

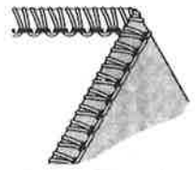
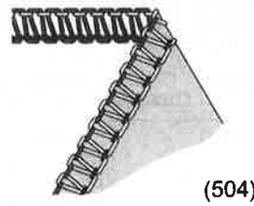
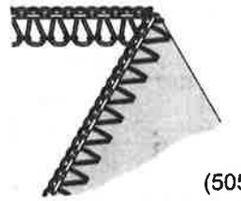
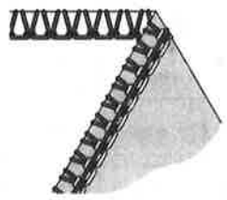
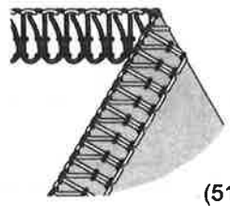
- Le couteau fixe doit être changé lorsque la lame est émoussée.
- Vous pouvez remplacer le couteau fixe vous même en suivant les instructions, toutefois en cas de difficultés, consultez notre service après vente pour les réglages.
- Vérifiez que la prise de courant est débranchée.
- Ouvrez le cache-boucleurs et mettez le couteau mobile (1) en position de repos (voir page 25).
- Desserrez la vis de fixation du couteau fixe (2)et retirer le couteau (3).
- Placez le nouveau couteau dans la rainure du support du couteau fixe.
- Resserrez la vis de fixation du couteau fixe (2).
- Remettez le couteau mobile en position de travail.





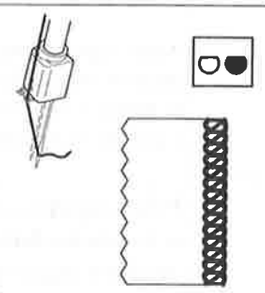
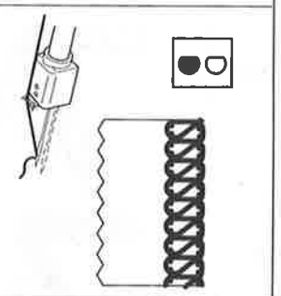
1.TABLEAU DES POINTS

Cette machine peut réaliser différents types de points en combinant les différentes possibilités de positions d'aiguille, de méthodes d'enfilage, de réglages de la tension du fil.

Type de point			Page de référence
1. Surjet enveloppant deux fils	 (502)	Point 1-aiguille, 2-fils, est utilisé pour les tricots et tissus délicats. Régler la largeur de point à 3.5mm ou 5.7 mm en changeant la position de l'aiguille. *	31
2. Ourlet roulotté deux fils.	(503)	Point 1-aiguille, 2-fils est utilisé pour la finition des lisières, et les ourlets. Régler la largeur de point à 3.5mm ou 5.7 mm en changeant la position de l'aiguille. *	32
3.surjet 3 fils	 (504)	Ce point à 3 fils et 1 aiguille est utilisé pour surjeter et coudre des tissus courants. Selon la position d'aiguille choisie , on obtient une largeur de surjet de 3.5mm ou de 5.7mm.*	33
4.surjet 3 fils plat	 (505)	Ce point à 3 fils et 1 aiguille est utilisé pour les coutures d'assemblage bord à bord et pour les coutures avec fils décoratifs. Selon la position d'aiguille choisie, on obtient une largeur de surjet de 3.5mm ou 5.7mm.*	34
5.surjet 3 fils bordé		Ce point à 3 fils et 1 aiguille est utilisé pour les ourlets roulottés étroits ou les bords décoratifs. Selon la position d'aiguille choisie, on obtient une largeur de surjet de 3.5mm ou 5.7mm.*	35
6.Surjet de Sûreté Extensible à Quatre Fils	 (514)	Ce point à 4 fils et 2 aiguilles est idéal pour les tissus extensibles moyens et lourds, tels que le jersey double et les matières pour les maillots de bain.	36

*Selon la position d'aiguille choisie cette machine peut réaliser un surjet 2 ou 3 fils standard d'une largeur de 3.5mm ou de 5.7mm.

Pour la couture de tissus lourds vous pouvez encore augmenter la largeur du surjet à l'aide de la molette de réglage de la largeur du point.(voir page 21)

Largeur du surjet	3.5mm	5.7mm
Aiguille utilisée	Aiguille de surjet droite	Aiguille de surjet gauche
Molette de tension du fil	Verte	Bleue
		

2.TABLEAU DE REGLAGE DES POINTS

	Type de point	Position d'aiguille	Les molettes de réglage Les chiffres indiqués ci-dessous correspondent à des reglagés moyens pour tissu moyen,avec un fil polyester No.80					Page
			Blue	Green	Orange	Yellow	Convertisseur/ Boucleur supérieur	
1	Surjet enveloppant deux fils (502)	3.5mm		4.0		2.0	Convertisseur	31
		5.7mm	3.5			1.0	Convertisseur	
2	Ourlet roulotté deux fils (503)	3.5mm		0.5		6.0	Convertisseur	32
		5.7mm	0.5			5.0	Convertisseur	
3	Surjet 3 fils (504)	3.5mm		3.0	3.0	3.0	Boucleur supérieur	33
		5.7mm	3.0		3.0	3.0	Boucleur supérieur	
4	Surjet 3 fils plat (505)	3.5mm		0.5	5.0	7.0	Boucleur supérieur	34
		5.7mm	0.5		5.0	7.0	Boucleur supérieur	
5	Surjet 3 fils bordé	3.5mm		3.0	1.0	7.0	Boucleur supérieur	35
		5.7mm	5.0		0	8.5	Boucleur supérieur	
6	Faux-safety à 4fils ultra extensible (514)		3.0	3.0	3.0	3.0	Boucleur supérieur	36

La tension du fil augmente lorsque la molette est tournée vers les chiffres les plus élevés. Les tensions sur cette page ainsi que dans tout le mode d'emploi, sont données à titre indicatif. Ajuster la tension du fil en fonction du tissu et de l'épaisseur du fil utilisé. Pour obtenir les meilleurs résultats, ne pas modifier le réglage de plus de 0.5 à la fois.

26.ENTRETIEN DE LA MACHINE

Une surjeteuse nécessite plus d'entretien qu'une machine à coudre traditionnelle principalement pour deux raisons :

1) L'action du couteau produit beaucoup de bourre.

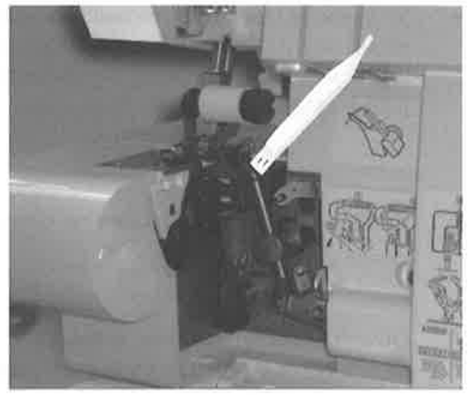
2) La surjeteuse fonctionne à une vitesse élevée et nécessite aussi un graissage fréquent pour lubrifier les pièces du mécanisme.

Nettoyage de la machine

Attention!
Avant de nettoyer la machine débranchez la prise du courant.

- **Retirez fréquemment la bourre à l'aide d'une brosse sèche vers les boucleurs et les couteaux.**

Note : La brosse est en option.

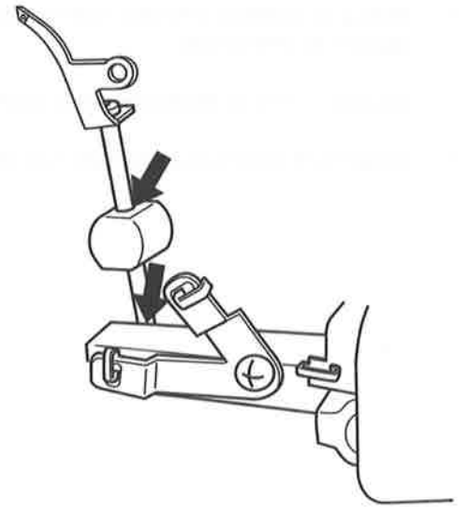


Lubrification de la machine

Attention!
Avant de lubrifier votre machine debranchez la prise du courant.

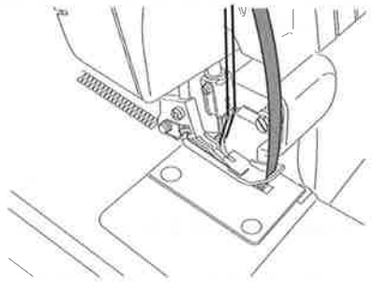
- **Les points indiqués sur le schéma doivent être lubrifiés périodiquement.**

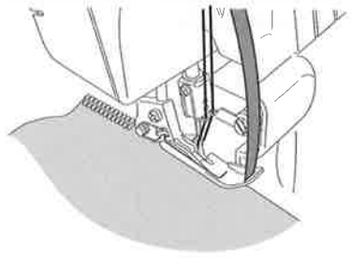
Note : Utilisez de l'huile de machine à coudre. L'utilisation d'une toute autre huile peut causer des dommages.

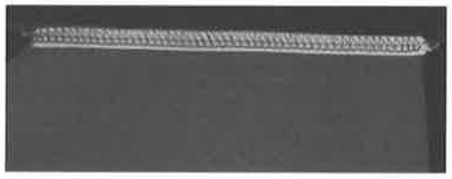


Comment renforcer la couture

- L'insertion d'un ruban dans le surjet permet l'obtention d'une couture plus solide.
- Passez le ruban sous le pied presseur par l'ouverture sur le devant du pied et le tirer vers l'arrière de la machine.
- Commencez à coudre.
- Le ruban est fixé sur votre ouvrage au fur et à mesure de la couture.

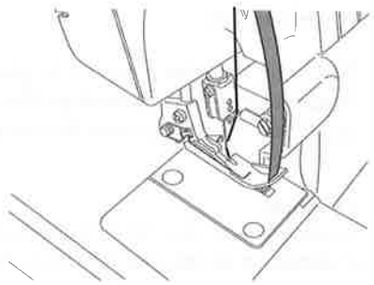


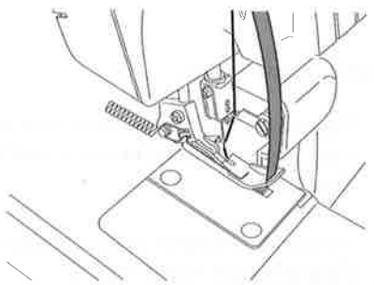




Réalisation d'une tresse décorative à partir de la chaînette de surjet

- Placez le couteau mobile en position de repos.
- Passez un cordonnet, un lacet ou un ruban par l'ouverture à l'avant du pied presseur.
- Placez le ruban sous le pied presseur et sortir une longueur de chaînette de surjet souhaitée.
- Vous pouvez utiliser la chaînette seule ou tresser 3 ou 4 chaînettes ensemble.

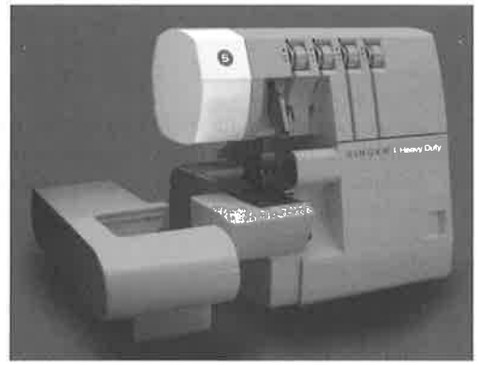


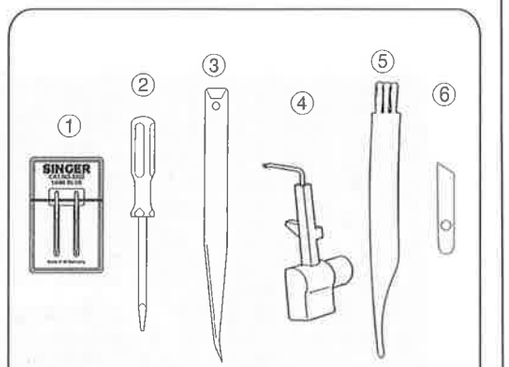


3.ACCESSOIRES

les accessoires sont rangés dans la boîte d'accessoires sous le plateau arrière de la machine.

	14D854
1. Jeu d'aiguilles	1
2. Tournevis (petit)	1
3. Pinces	1
4. Convertisseur	1
5. Pinceau à poils avec orifice pour le montage d'aiguille	1
6. Couteau inférieur de rechange	1
7. Sac de déchets (dans le carton)	1





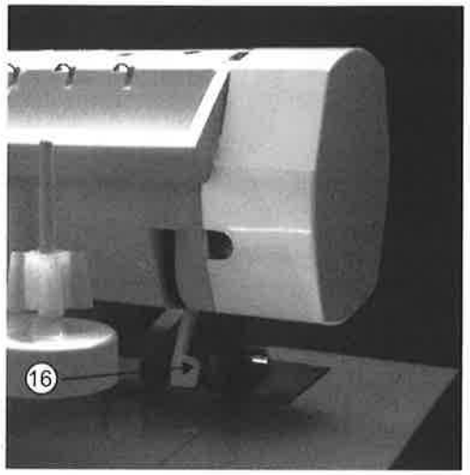
4.INFORMATION SUR LES AIGUILLES

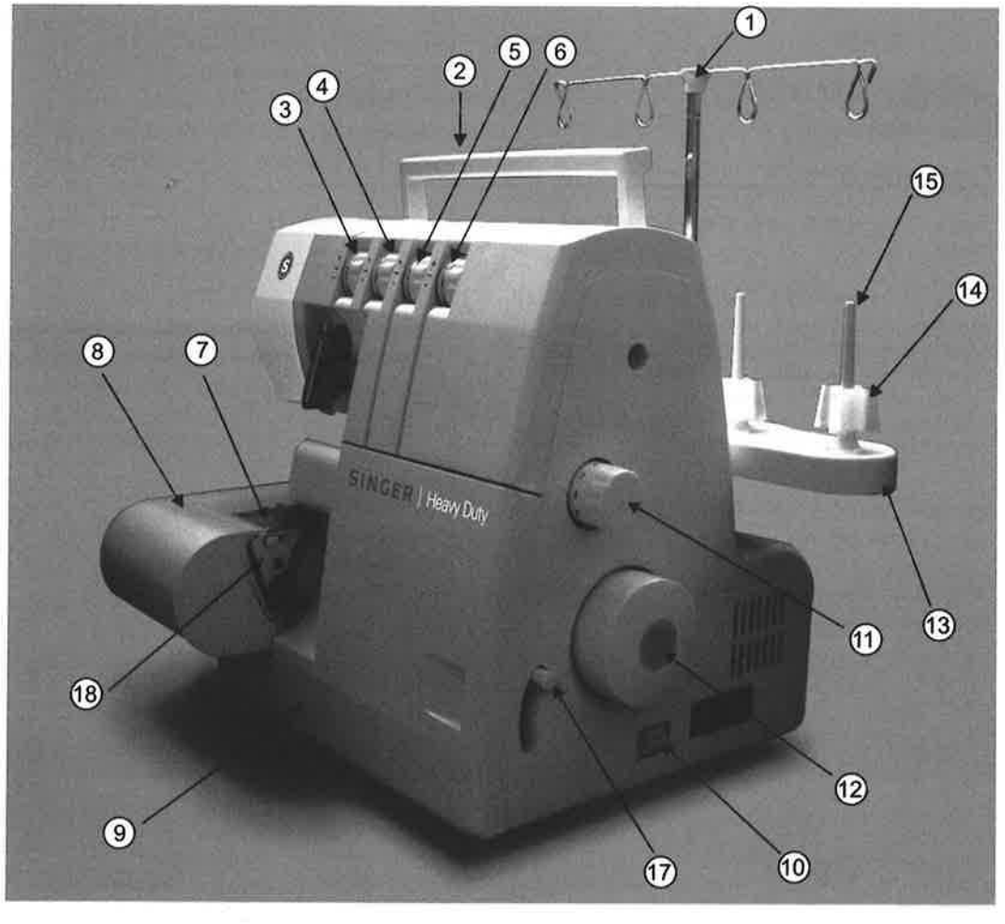
- Les aiguilles SINGER #2022 taille 100/16 (montées sur la machine) et taille 90/14 (dans la boîte d'accessoires) sont fournies avec la machine.
- Les aiguilles SINGER #2022 taille 100/16 sont conçues pour être utilisées avec des tissus épais. Il est recommandé de changer les aiguilles pour travailler sur des tissus plus légers. Veuillez vous rendre page 50 pour trouver plus d'informations sur la relation entre le tissu, le fil et l'aiguille.
- En cas d'urgence, les aiguilles SINGER #2020 peuvent être utilisées.
- Mais si la tension proposée n'est pas réajustée, cela peut causer des manques de points.

	Aiguille Singer N° 2022
Tailles disponibles	80/11 90/14 100/16

5.PARTIES PRINCIPALES

1. Guide-fil
2. Poignée
3. Molette de tension du fil de l'aiguille de gauche (bleue)
4. Molette de tension du fil de l'aiguille de droite (verte)
5. Molette de tension du fil du boucleur en haut (orange)
6. Molette de tension du fil du boucleur en bas (jaune)
7. Plaque à aiguille
8. Plateau avant
9. Cache-boucleurs
10. Interrupteur marche-arrêt /lumière
11. Molette réglage de la longueur du point
12. Volant
13. Support de cône
14. Adaptateur de cône
15. Porte cône
16. Releveur du presse-étoffe
17. Levier de réglage de l'entraînement différentiel
18. Plaque de support

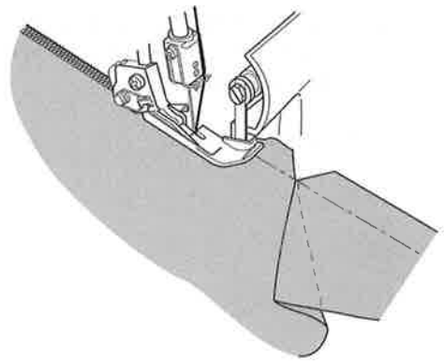




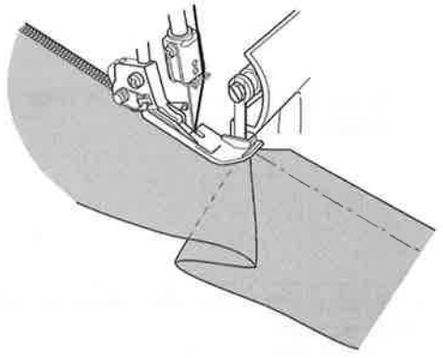
- Placez le couteau mobile en position de repos. (voir page 25)

- Cousez sur le bord du tissu coupé.

- Arrêtez la couture avant d'arriver au coin et faire un pli vers la gauche afin de retrouver une ligne de piqûre droite.

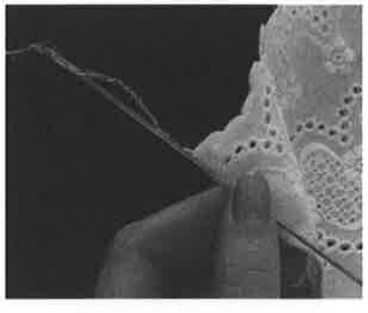


- Continuez à coudre en avançant doucement . Tenez le bord en ligne droite et déplacez le pli au fur et à mesure de la couture.



Placement des épingles

- Placez les épingles à gauche du pied presseur. Vous les retirerez facilement et elles ne risquent pas d'être en contact avec les couteaux.



Attention!
si vous cousez sur les épingles vous risquez d'abîmer ou de détruire les lames des couteaux

Comment arrêter les fils

- Prenez une aiguille à coudre à la main, à gros chas (type tapisserie) et l'enfilez avec la chaînette.

- Passez la chaînette dans le surjet à l'aide de l'aiguille pour arrêter les fils.

Note : Pour arrêter la chaînette de l'ourlet roulotté (voir page 39).

- Pliez le tissu envers contre envers et cousez.

- Repassez les nervures dans le même sens.

Comment tourner à angle droit

1) Angle extérieur

- Découpez environ 2 cm (51/64inch) de tissu autour du coin, en ligne avec le bord du surjet.

- Cousez un point au-delà du point (A) et arrêtez.

- Relevez l'aiguille et le pied presseur .

- Tirez le travail vers l'arrière de la machine juste assez pour dégager la chaînette du doigt mailleur de la plaque à aiguille.

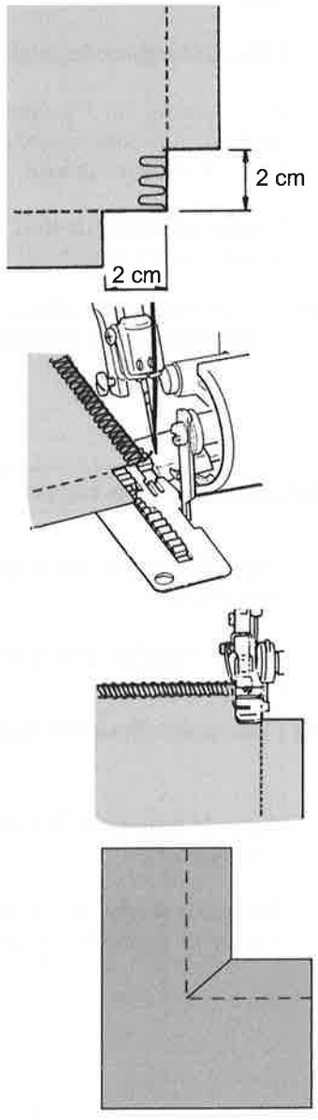
Note : Le pied presseur ne figure pas sur le dessin pour mieux montrer les détails.

- Tournez le tissu et alignez le bord coupé avec le couteau, puis baisser le pied presseur.

- Retendre les fils, puis continuez à coudre.

2) Angle intérieur

- Coupez le tissu au bord de la ligne de piqûre.



6.COMMENT OUVRIR LE CACHE-BOUCLEURS

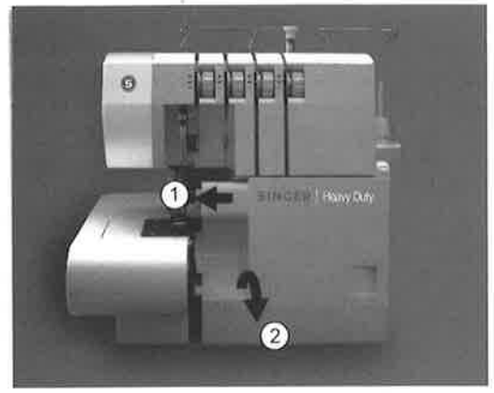
Attention!

Positionnez l'interrupteur marche-arrêt sur"0".

- Poussez le cache vers la droite le plus loin possible (1).
- Tirez le cache vers vous (2).

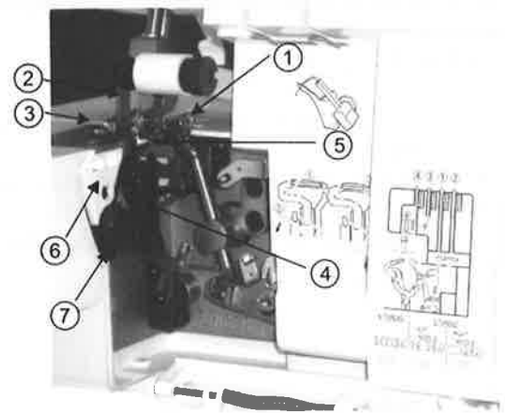
Attention!

Vérifiez que le cache-boucleurs est bien férme lorsque vous cousez.



7.PARTIES PRINCIPALES DERRIERE LE CACHE-BOUCLEURS

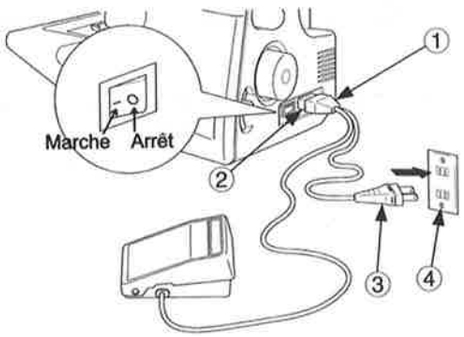
1. Boucleur supérieur
2. Couteau mobile
3. Pied presseur
4. Couteau fixe
5. Boucleur inférieur
6. Sélecteur de largeur du doigt mailleur
7. Molette de réglage de la largeur du point



8.PREPARATION AVANT DE COUDRE

correspondante sur la machine (2) .

- branchez le câble (3) dans une prise de courant (4) .
- L'interrupteur Marche/Arrêt :
  "-" Marche
  "0" Arrêt
- Pour faire fonctionner la machine et pour contrôler la vitesse, appuyez sur le rhéostat.
- Plus vous appuyez, plus la vitesse augmente.
- Pour arrêter la machine, relâchez le rhéostat complètement.



Avertissement :

Utiliser exclusivement le rhéostat fourni avec cette machine.(Le moéleYC-482 est utilisable seulement pour les Etats Unis et le Canada). Suivez les instructions de la page suivante.

INFORMATION SUR LA PRISE POLARISEE (SEULEMENT POUR LES ETATS-UNIS ET LE CANADA)

Cet appareil a une prise polarisée (une lame plus large que l'autre) Pour éviter le risque du choc électrique, cette prise est destinée à la prise de courant polarisée. Si la fiche ne correspond pas à la prise de courant, l'inverser. si elle n'entre toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer une prise de courant convenable. Ne pas modifier la fiche.

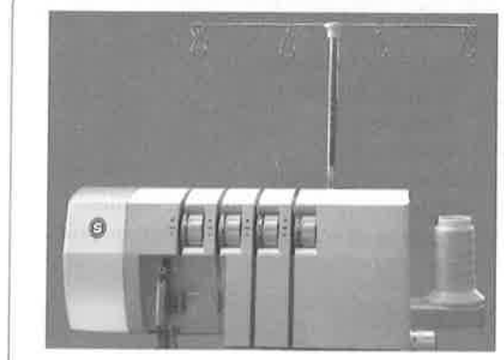
⚠ AVERTISSEMENT:

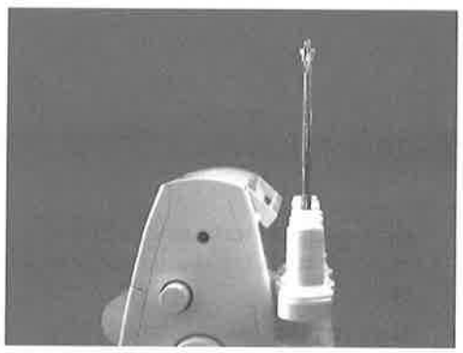
* Assurez-vous que le voltage indiqué sur la plaque signalétique de votre machine correspond à celui de votre installation électrique .
* Manipulez le rhéostat avec attention et évitez de le faire tomber. Assurez-vous que rien n'est posé dessus.
* Débranchez la machine de la prise de courant lorsque vous changez d'aiguille, de pied presseur ou de plaque à aiguille, ou lorsque vous laissez la machine sans surveillance. Ceci évitera que la machine se mette en route, si vous appuyez accidentellement sur le rhéostat.

9.PREPARATION POUR L'ENFILAGE

Installation du guide-fil télescopique rentré

- Cette machine est livrée le guide-fil télescopique rentré.
- Allongez le support du guide-fil au maximum.
- Un déclic se fait entendre lorsque les deux articulations du télescope sont bien positionnées.





- Centrez les guides-fils au-dessus des porte-cônes.
- Placez le fil sur les porte-cônes munis d'adaptateur.

Note : Si la machine est déjà enfilée, démêlez les fils avant de coudre.

Comment réaliser un ourlet invisible

- **La finition et la couture de l'ourlet sont faites en une opération (le surplus du tissu coupé et le bord à vif surjeté).**
- **Ce point est particulièrement adapté à la couture des ourlets dans le jersey et le tricot. Il offre une finition solide, presque invisible.**
- **Retirez l'aiguille de gauche et réglez la machine pour un surjet 3 fils étroit.**

Note : Vous pouvez également utiliser le surjet 3 fils . plat

- **Réglez la longueur du point sur 4.**
- **Pliez l'ourlet sur l'envers du tissu, puis sur l'endroit en laissant le bord dépasser de 6mm (1/4inch) de la pliure du tissu.**
- **Condre sur le bord du tissu en laissant l'aiguille prendre juste le bord du pli.**

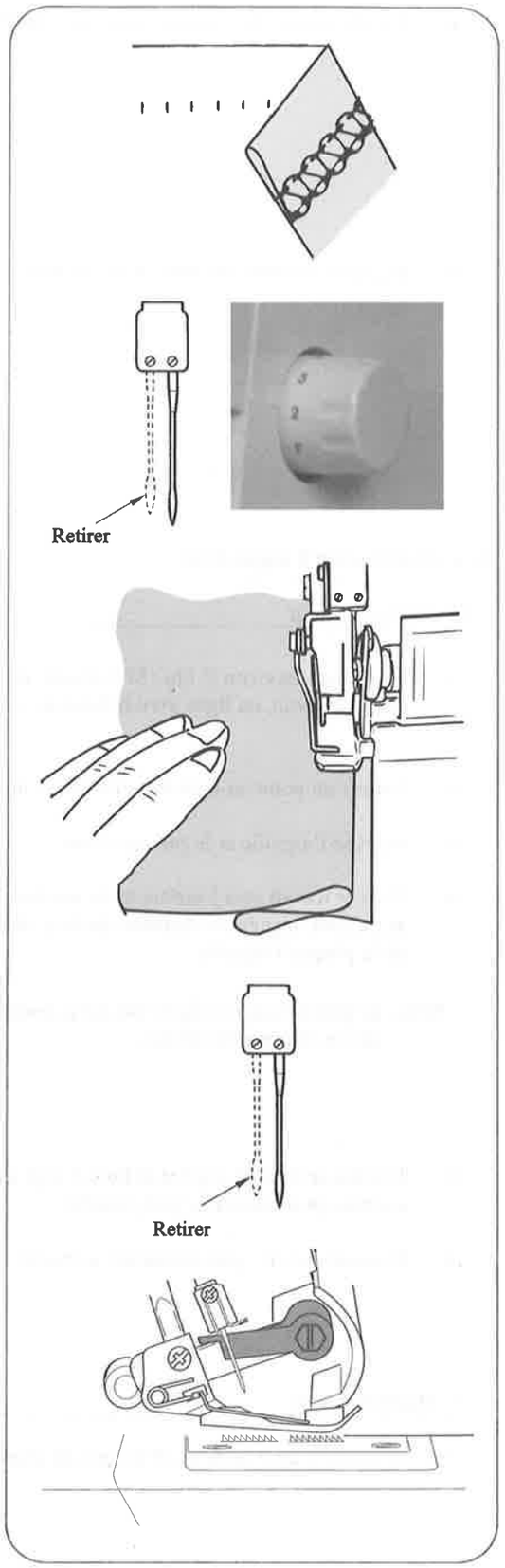
Note : Un pied presseur spécial ourlet invisible est disponible en option(voir page 46)

Comment réaliser des nervures

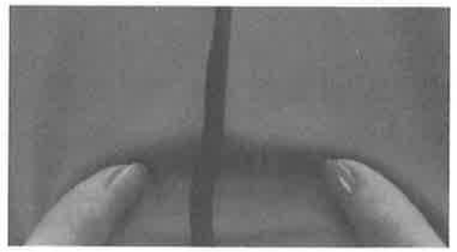
- **Faites les nervures sur le tissu avant de couper votre ouvrage.**
- **Retirez l'aiguille gauche et réglez la machine pour un surjet 3 fils.**

Note : Vous pouvez également utiliser l'ourlet roulotté.

- **Mettre le couteau mobile en position de repos (voir page 25).**
- **Marquez le nombre de nervures sur votre tissu en utilisant un marqueur effaçable à l'eau.**

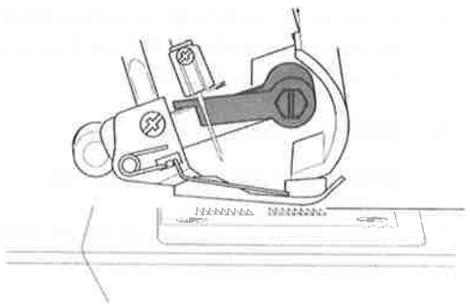


- Ecarter la couture en tirant sur le tissu pour rendre le surjet plat.

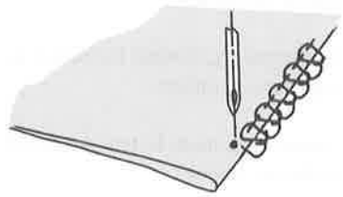


3)Réalisation d'un surjet décoratif

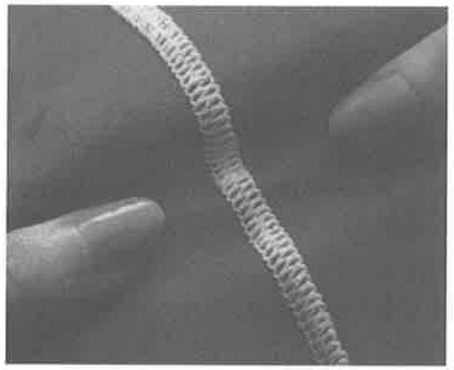
- Placez le couteau mobile en position de repos (voir page 25). Cette couture ne coupe pas le bord du tissu.



- Pliez le tissu envers contre envers.
- Posez le travail de manière de faire dépasser le surjet de la pliure du tissu.

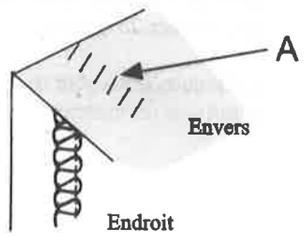


- Ecartez la couture en tirant sur le tissu pour rendre le surjet plat.



4) Informations complémentaires sur le surjet à plat.

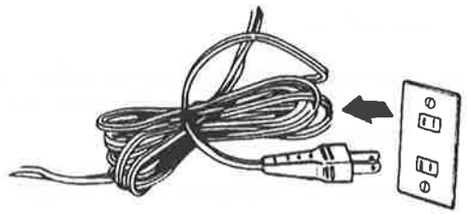
- Les tensions doivent être correctement réglées pour que le surjet s'aplatisse.
- Le fil visible à l'endroit du travail est le fil du boucleur supérieur . Enfilez le boucleur supérieur avec un fil décoratif et le boucleur inférieur et l'aiguille avec un fil ton sur ton.
- Pour obtenir une couture échelle , plier votre travail endroit contre endroit. Le fil qui formera l'échelle à l'endroit est le fil de l'aiguille (A).



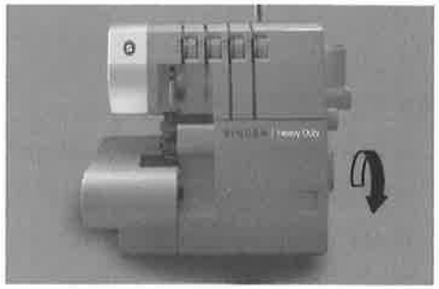
10.COMMENT RETIRER ET INSERER LES AIGUILLES

Pour retirer les aiguilles

Attention!
Vérifiez que la prise de courant soit bien débranchée avant de retirer les aiguilles.

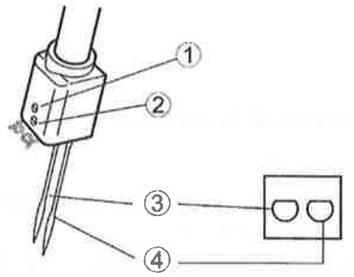


- Tournez le volant vers vous jusqu'à ce que les aiguilles soient en position haute.



- A l'aide du petit tourne-vis , deserrez ,mais ne retirez pas la vis de serrage de l'aiguille.

1. vis de serrage de l'aiguille gauche
2. vis de serrage de l'aiguille droite
3. emplacement de l'aiguille gauche
4. emplacement de l'aiguille droite

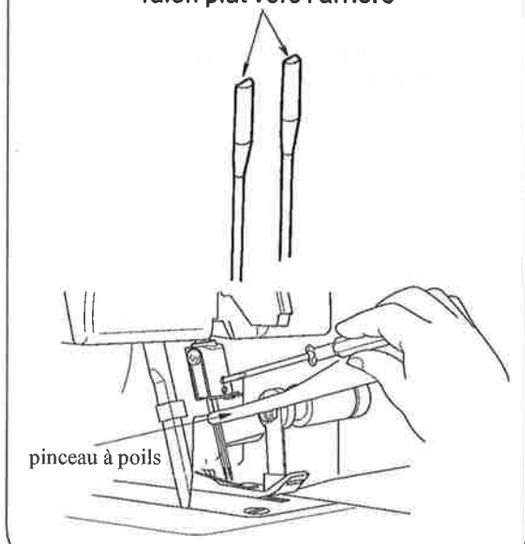


- Retirer la ou les aiguille(s).

Comment insérer les aiguilles

Attention!
Vérifiez que la prise de courant soit bien débranchée avant de remettre en place les aiguilles.

- Tenez l'aiguille talon plat vers l'arrière.
- Insérer l'aiguille dans le support-aiguille aussi loin que possible avec l'aide du pinceau à poils.
- Serrer fort la vis de serrage de l'aiguille.

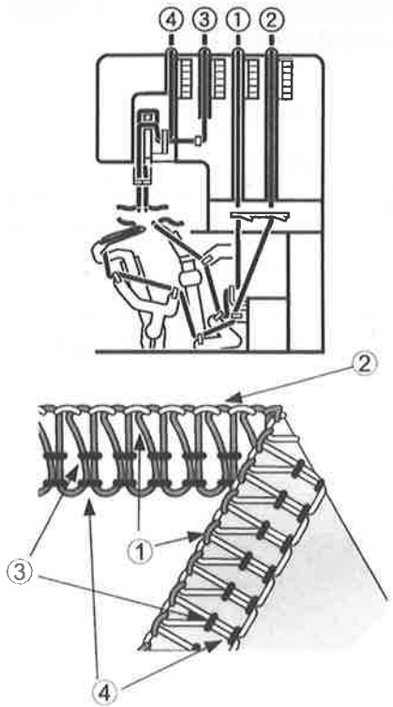


Note : *Cette machine utilise des aiguilles SINGER No2022. Reportez-vous à la page 7 pour les informations complémentaires sur les aiguilles.
*Pour faciliter le changement d'aiguille, retirer le plateau avant.

11.ENFILAGE DE LA MACHINE

Schéma d'enfilage

- Un schéma d'enfilage avec des repères couleurs se trouve sur le cache-boucleurs pour un enfilage rapide.
- Enfilez la machine en suivant les étapes de 1 à 4 comme illustré ci-contre.



Explication des codes couleurs

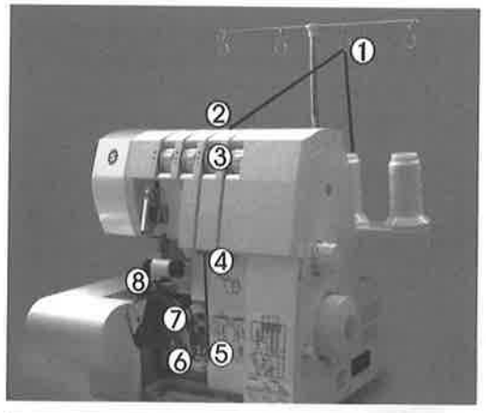
1 fil du boucleur supérieur.....orange
2 fil du boucleur inférieur.....jaune
3 fil de l'aiguille droite.....vert
4 fil de l'aiguille gauche.....bleu

Enfilage correct de la machine

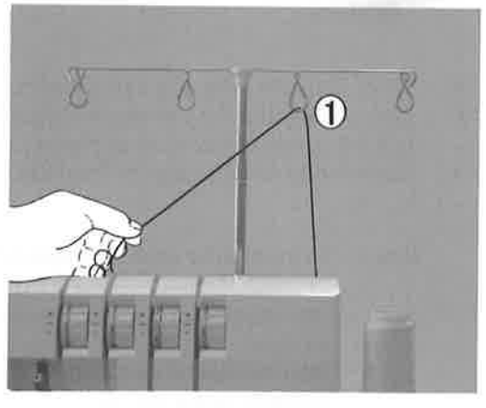
Attention!
Vérifiez que l'interrupteur marche-arrêt soit sur la position arrêt "0".
Le pied-de-biche doit être relevé avant l'enfilage.
Vous DEVEZ ré-enfiler les 4 fils, si l'un d'eux casse.

1) Enfilage du boucleur supérieur (orange)

- Enfilez le boucleur supérieur en suivant les étapes de 1 à 8.



- Passez le fil d'arrière en avant à travers le guide-fils 1.



25.AUTRES POINTS ET CONSEILS COUTURE

Comment réaliser un ourlet décoratif plat

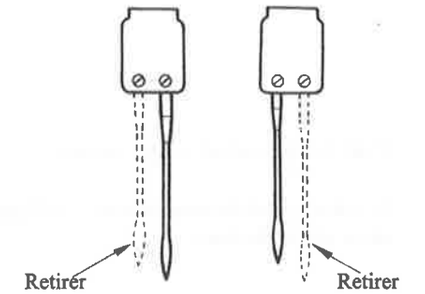
- Le surjet plat est obtenu en ajustant la tension du fil du surjet 3 fils . Une fois la couture terminée, on écarte la couture pour l'aplatir en tirant sur le tissu.
- Le surjet décoratif plat peut être utilisé comme un point d'assemblage décoratif ou uniquement comme un point décoratif.

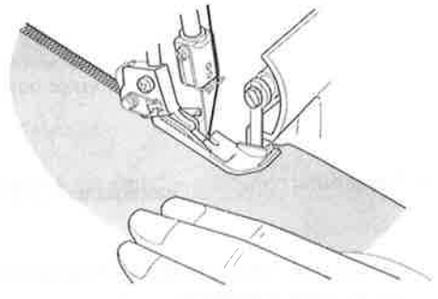
1). Réglage de la machine

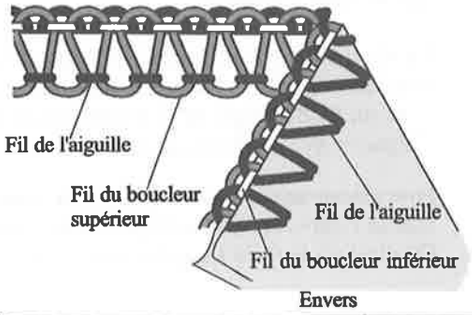
- Retirez l'aiguille droite ou gauche.
- Commencez à partir du réglage de tension du fil pour un surjet 3 fils (voir page 30)
- Desserrez largement la tension du fil de l'aiguille (bleue ou verte).
- Desserrez légèrement la tension du fil du boucleur supérieur (orange).
- Serrez largement la tension du fil du boucleur en inférieur (jaune).

2)Réalisation d'une couture d'assemblage décoratif

- Placer le tissu envers contre envers et réaliser la couture décorative sur l'endroit du tissu.
- Faites le surjet en rasant le bord du tissu.
- Le fil de l'aiguille (bleue ou verte) formera un V sur l'envers du travail.
- Le fil du boucleur inférieur est tendu sur le bord du tissu.





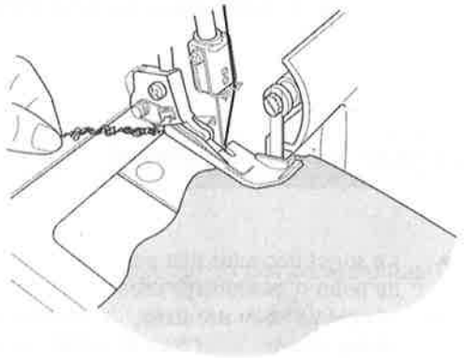


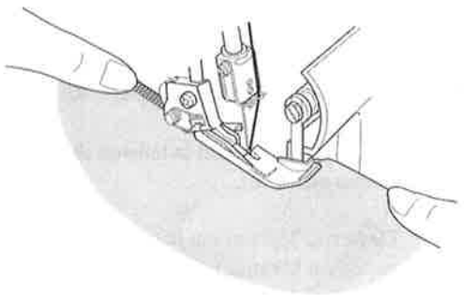
Conseils couture pour l'ourlet roulotté

- Au moment du démarrage, tenez les fils de la chaînette pour éviter qu'ils ne s'emmêlent dans l'ourlet.

- Pour obtenir une meilleure finition de l'ourlet, tendez légèrement le travail dans le sens de la couture.

- La marge de coupe minimale étant de 3.5mm (9/64inch), la largeur de l'ourlet roulotté minimale est environ de 1.5mm (1/16inch).



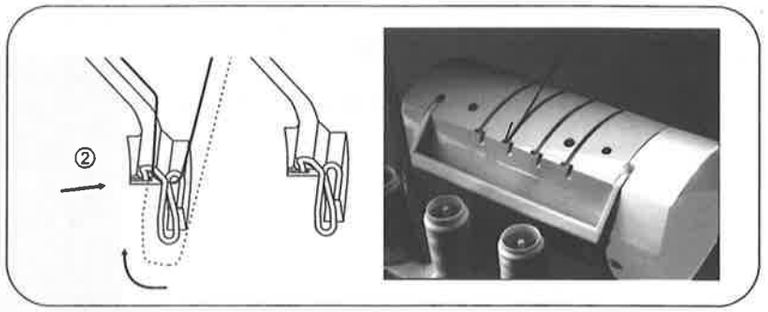


Pour arrêter les fils de la chaînette de l'ourlet roulotté

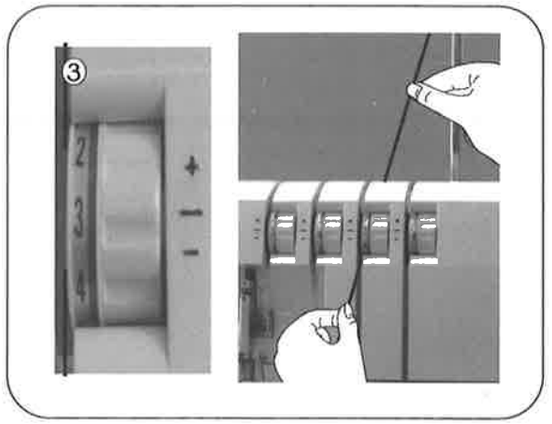
- Appliquez une petite goutte de colle liquide pour couture. Laissez sécher puis coupez les fils près des points de piqûre.

Note : Testez la colle liquide pour la tenue des couleurs avant de l'utiliser sur votre ouvrage.

- Enfilez le guide-fil sur le dessus de la machine en tirant le fil vers le basjusqu'à ce qu'il glisse sous le guide 2.



- Tenez le fil entre les doigts et le faire glisser entre les disques de tension, puis le tirer vers le bas pour qu'il se place correctement entre les disques de tension 3.

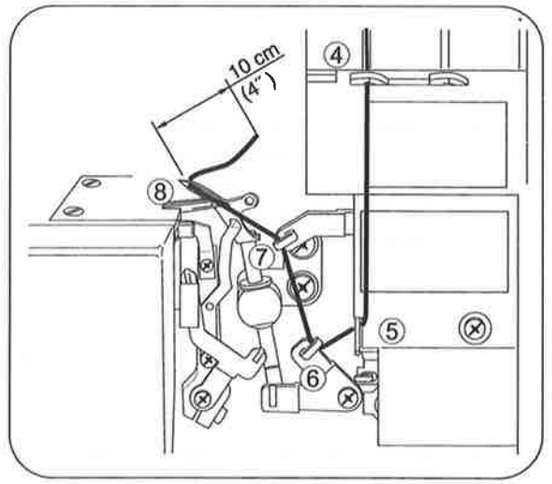


- Suivez les repères oranges et enfilez les guides-fils (4à7).

- Enfilez le chas du boucleur supérieur de l'avant vers l'arrière 8.

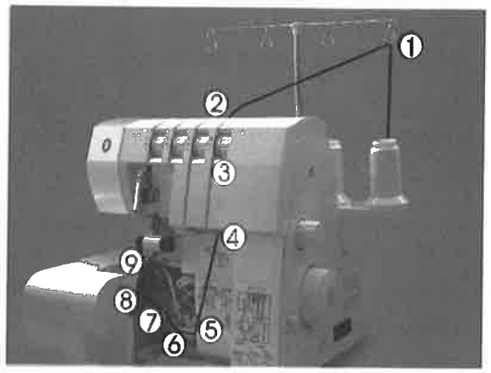
Note :Utilisez la pince fournie en accessoire pour faciliter l'enfilage du boucleur.

- Tirez environ 10 cm du fil à travers le chas du boucleur et posez le fil vers l'arrière sur la plaque .

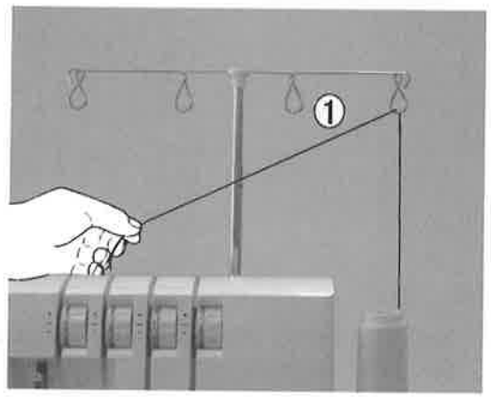


2) Enfilage du boucleur inférieur

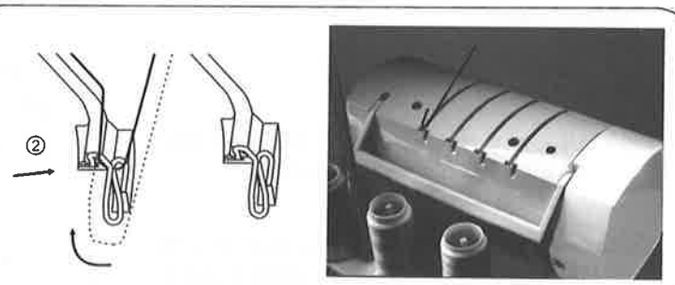
- Enfilez le boucleur inférieur en suivant les étapes de 1 à 9.



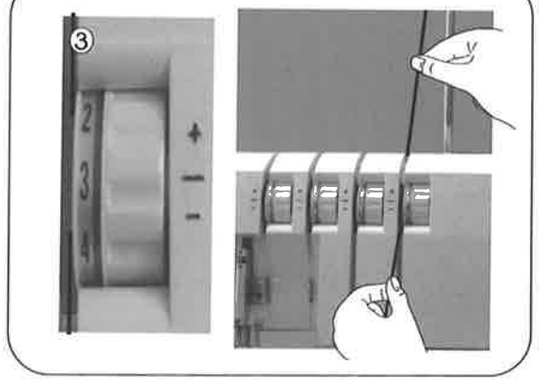
- Passez le fil d'arrière en avant à travers le guide-fils 1.



- Enfilez le guide-fil sur le dessus de la machine en tirant le fil vers le bas jusqu'à ce qu'il glisse sous le guide2.



- Tenez le fil entre les doigts et le faire glisser entre les disques de tension, puis le tirer vers le bas pour qu'il se place correctement entre les disques de tension 3.



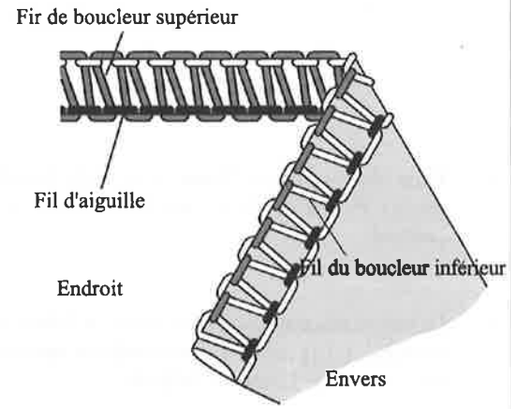
Note : Pour réaliser un bel ourlet roulotté, enfilez le boucleur supérieur avec un fil mousse et l'aiguille et le boucleur inférieur avec un fil standard pour les tissus légers.

2) a. Ourlet roulotté 3 fils standard

Equilibrage correct des tensions

- Réglez chaque molette de tension comme indiqué dans le tableau ci-contre, et faire un échantillon sur votre tissu.

POSITION D'AIGULLE	
SELECTEUR DELALARGEUR DU DOIGT MAILLEUR	R
LONGUEUR DU POINT	F ~ 2



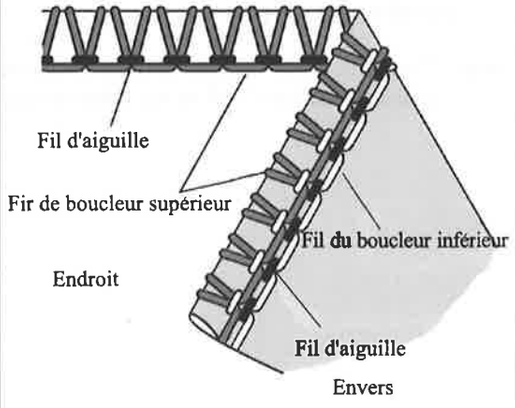
(504)

Fir du boucleur de gauche	Molette de tension			
	Bleue	verte	orange	jaune
Polyester		3.0	5.0	3.0
Fil mousse nylon		3.0	3.5	3.5

b. Ourlet roulotté 3 fils bordé

Equilibrage correct des tensions

- Réglez chaque molette de tension comme indiqué dans le tableau ci-contre, et faire un échantillon sur votre tissu.



Fir du boucleur de gauche	Molette de tension			
	Bleue	verte	orange	jaune
Polyester		2.0	5.0	7.0
Fil mousse nylon		2.0	2.0	5.0

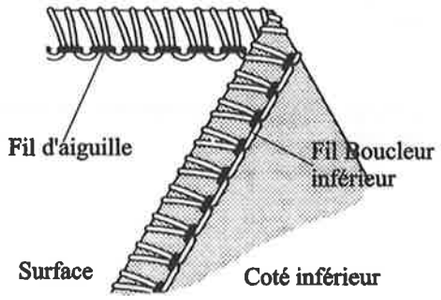
Note : Pour un ourlet roulotte réussi, enfilé le boucleur supérieur avec un fil « Wooly Nylon ».

1)a. Surjet enveloppant deux fils

Balancement du Point

- **Régler chaque cadran de tension comme indiquer à la droite et atiquer sur un morceau de tissu.**

POSITION D'AIGUILLE	
Doigt de largeur de couture	S
Longueur de point	F ~ 2
Convertisseur	Utiliser



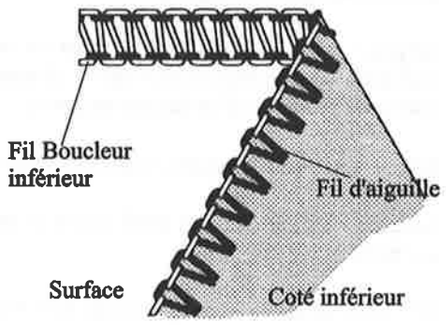
(502)

Fil boucleur Supérieur	Cadran Tension			
	Bleu	Vert	Orange	Jaune
Polyester		3.0		2.0
Wooly Nylon		3.0		2.0

b. Ourlet roulotté deux fils

Balancement du Point

- **Régler chaque cadran de tension comme indiquer à la droite et pratiquer sur un morceau de tissu.**



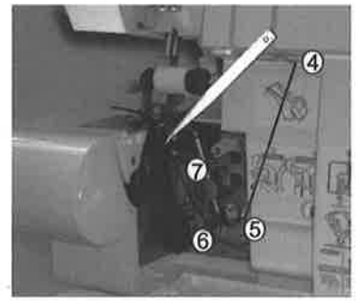
(503)

Fil boucleur Supérieur	Cadran Tension			
	Bleu	Vert	Orange	Jaune
Wooly Nylon		2.0		4.0

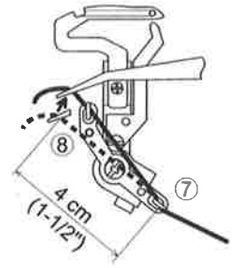
- Tournez le volant vers vous afin de positionner le boucleur inférieur le plus à droite possible.

- Suivez les repères jaunes et enfilez les guides-fils correctement de 4 à 7.

  Note :Utilisez la pince fournie en accessoire pour faciliter l'enfilage du boucleur.

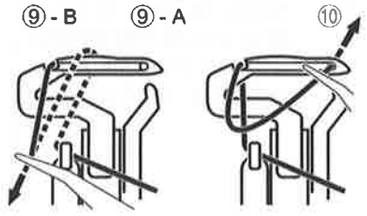


- Saisissez le fil à 4 cm du guide-fil 7, avec les pincettes.



- Avec la pointe des pincettes, placez le fil légèrement en-dessous et à la gauche du guide-fil 8.

- Tirez le fil vers le haut puis dans le guide –fil 8.

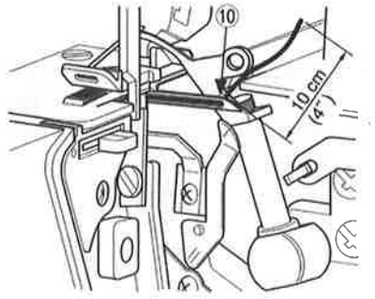


- Passez le fil derrière et par-dessus l'extrémité du boucleur inférieur 9-A.

- Tirez le fil doucement vers le bas pour qu'il glisse dans l'encoche du boucleur 9-B.

- Enfilez le chas du boucleur 10

  Note : Utilisez la pince fournie en accessoire pour faciliter l'enfilage du boucleur.

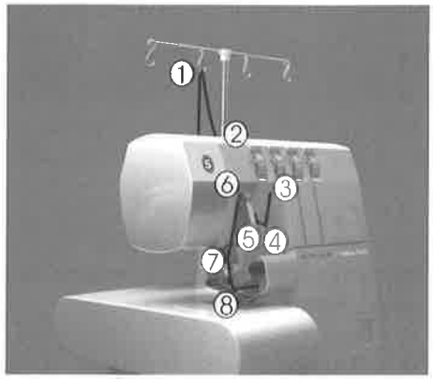


- Le fil doit passer dans la rainure du boucleur inférieur.

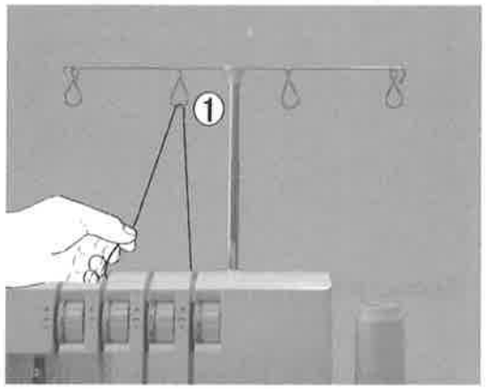
- Tirez environ 10cm fil à travers le chas du boucleur, passez le fil par-dessus le boucleur de droite puis le placer vers l'arrière sur la plaque.

3) Enfilage de l'aiguille droite (Verte)

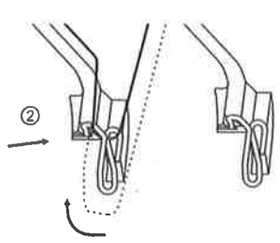
- **Enfilez l'aiguille droite en suivant les étapes de 1 à 8.**

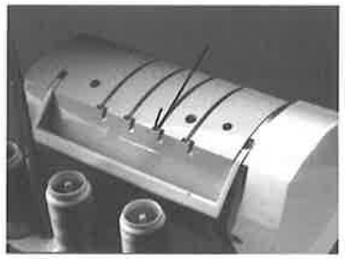


- **Passez le fil d'arrière en avant à travers le guide-fils 1.**

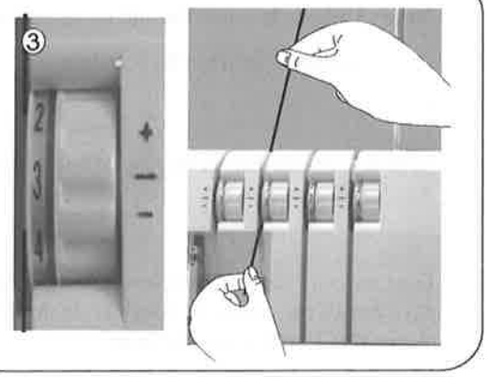


- Enfilez le guide-fil sur le dessus de la machine en tirant le fil vers le bas jusqu'à ce qu'il glisse sous le guide 2.



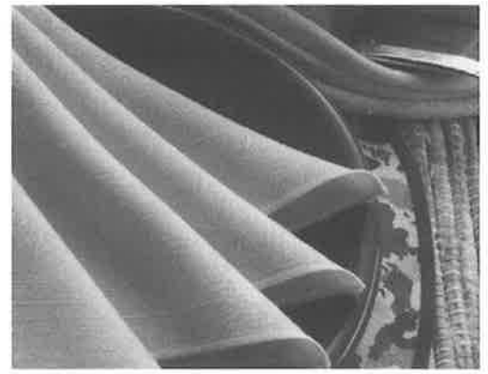


- Tenez le fil entre les doigts et le faire glisser entre les disques de tension , puis le tirer vers le bas pour qu'il se place correctement entre les disques de tension 3.



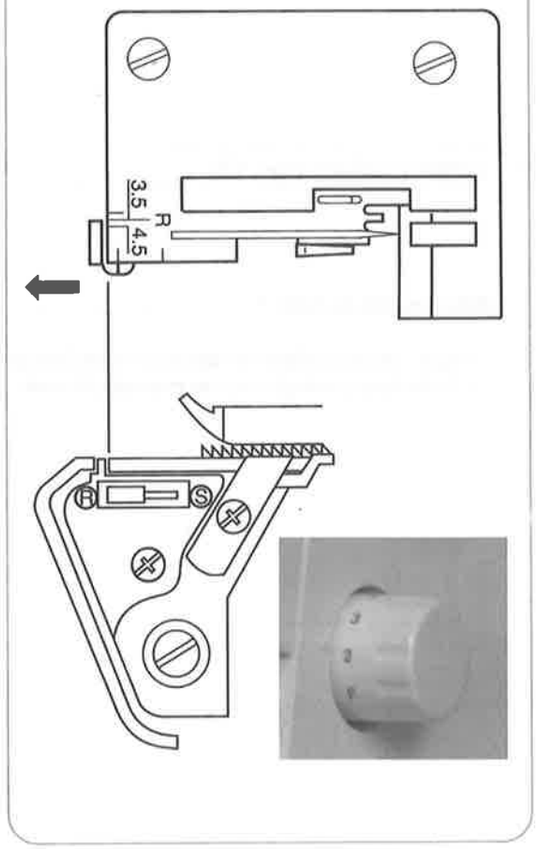
24.COMMENT REALISER UN OURLET ROULOTTE

- Cette machine peut réaliser quatre types d'ourlets roulottés.
- L'ourlet roulotté est réalisé en roulant et en surjetant le bord du tissu.
- Cet ourlet roulotté est idéal pour les tissus légers tels que la batiste, le voile, l'organdi, le crêpe, etc...
- L'ourlet roulotté ne convient pas aux tissus épais ou rigides.



Réglage de la machine

- Retirez l'aiguille gauche.
- Positionnez le sélecteur de la largeur du doigt mailleur sur (R), (voir page 28).
- Alignez le côté gauche du support du doigt mailleur avec le repère (R) sur la plaque en tournant la molette de la largeur du point.
- Sélectionnez une longueur du point entre F et 2.
- Aiguille : Singer Cat. No #2022 type de 80/11 ou 90/14.
- Fil : Une variété de combinaisons de fils peut être utilisée pour un ourlet roulotté.



6) Surjet de Sûreté Extensible à Quatre Fils

Note :*Les tensions sont données seulement à titre indicatif.

*Le réglage de tension dépend de :
1) la nature et l'épaisseur du tissu
2) la grosseur de l'aiguille
3) la grosseur , le type et la nature du fil

Enquilibrage correct des tensions

- Régler chaque molette de tension comme indiqué dans le tableau ci-contre, et faites un échantillon sur votre tissu.

Comment équilibrer les tensions

- Lorsque le fil du boucleur supérieur se voit sur l'envers du tissu :

  -Tournez la molette du boucleur supérieur (orange) vers un chiffre plus élevé
  -Ou, tournez la molette du boucleur inférieur (jaune) vers un chiffre plus bas.

- Lorsque le fil du boucleur inférieur se voit sur l'endroit du tissu :

  -Tourner la molette du boucleur inférieur (jaune) vers un chiffre plus élevé.
  -Ou, tournez la molette du boucleur supérieur (orange) vers un chiffre plus bas.

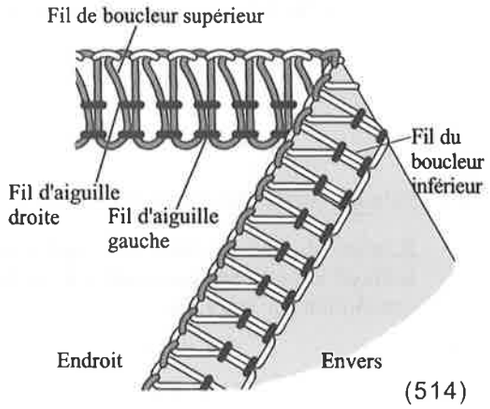
- Lorsque la tension du fil d'aiguille gauche est trop lâche :

  -Tournez la molette du fil de l'aiguille gauche (bleue) vers un chiffre plus élevé.

- Lorsque le fil de l'aiguille droite est trop lâche :

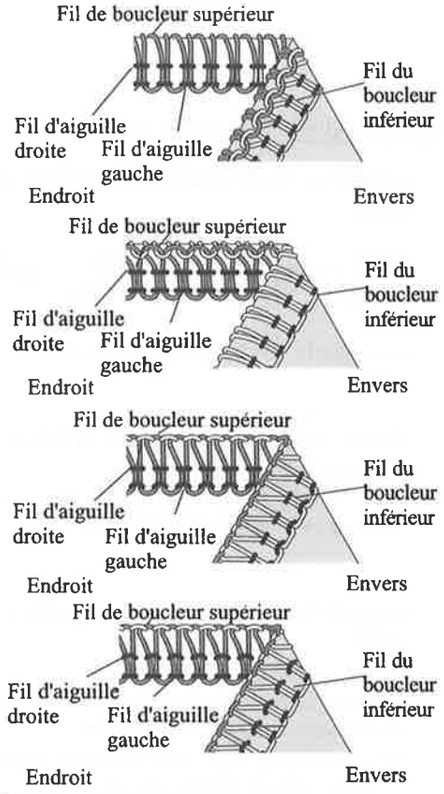
  -Tournez la molette de l'aiguille de droite (verte) vers un chiffre plus élevé.

POSITION D'AIGUILLE	
SELECTEUR DE LALARGEUR DU DOIGT MAILLEUR	S
LONGUEUR DU POINT	2 ~ 4



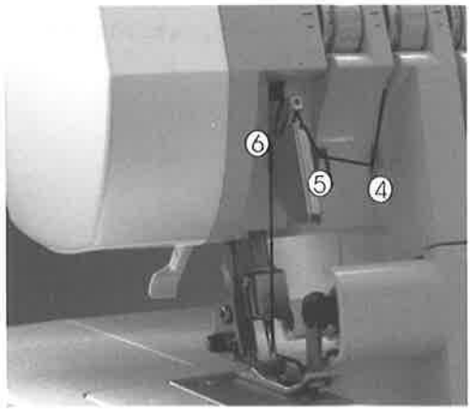
(514)

Tissu	Molette de tension			
	Bleue	Verte	Orange	Jaune
Legér	2.5	2.5	3.0	3.0
Moyen	3.0	3.0	3.0	3.0
Lourd	3.5	3.5	3.0	3.0



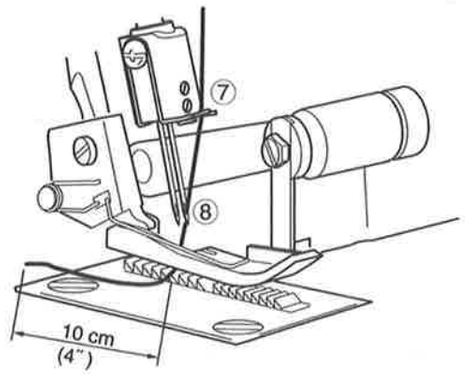
- Continuez en suivant les étapes de 4 à 7.

  Note : Assurez-vous que vous avez bien passé le fil dans le passage de fil supérieur du guide-fil 6.



- Enfilez le chas de l'aiguille droite 8.

  Note : Utilisez la pince fournie en accessoire pour faciliter l'enfilage du chas de l'aiguille.

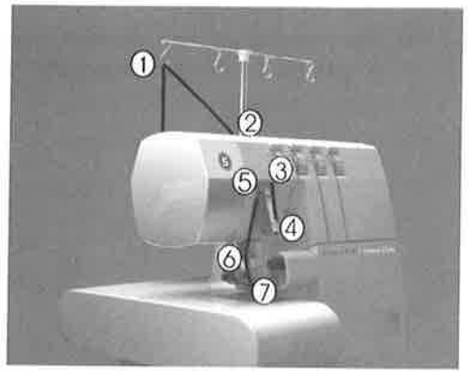


- Tirez environ 10cm de fil à travers le chas de l'aiguille.

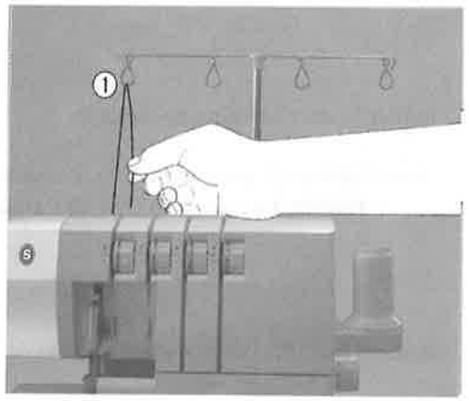
- Passez le fil sous le pied presseur et le tirer vers l'arrière.

4) Enfilage de l'aiguille gauche (bleue)

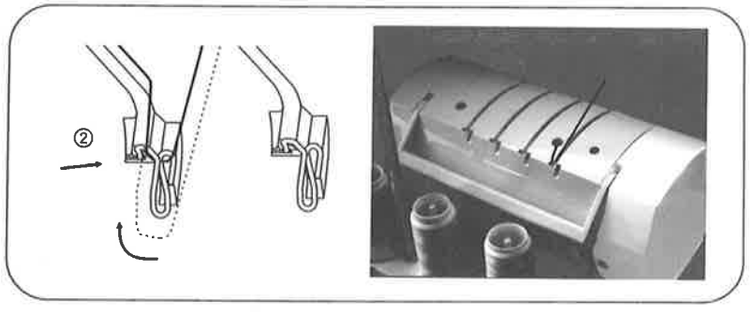
- Enfilez l'aiguille gauche en suivant les étapes de 1 à 7.



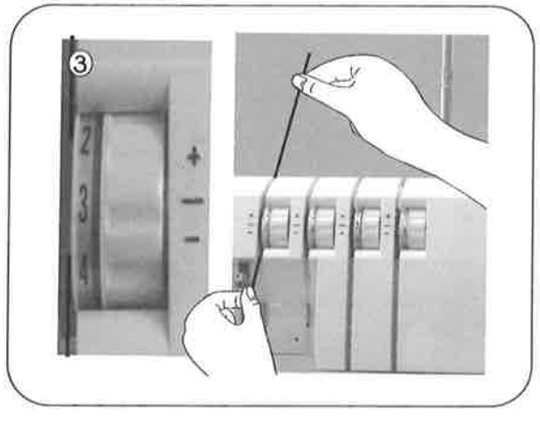
- Passez le fil d'arrière en avant à travers le guide-fils (1)



- Enfilez le guide-fil sur le dessus de la machine en tirant le fil vers le bas jusqu'à ce qu'il glisse sous le guide 2.



- Tenez le fil entre les doigts et le faire glisser entre les disques de tension, puis le tirer vers le bas pour qu'il se place correctement entre les disques de tension 3.



5) Surjet 3 fils bordé

Note :*Les tensions sont données seulement à titre indicatif.

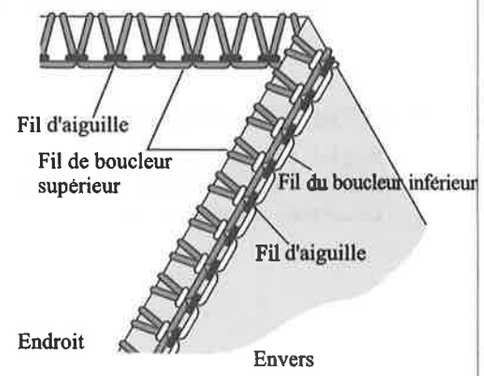
*Le réglage de tension dépend de :

1) la nature et l'épaisseur du tissu
2) la grosseur de l'aiguille
3) la grosseur , le type et la nature du fil

POSITION D'AIGUILLE		
SELECTEUR DE LALARGEUR DU DOIGT MAILLEUR	S	
LONGUEUR DU POINT	2 ~ 4	

Enquilibrage correct des tensions

- Réglez chaque molette de tension comme indiqué dans le tableau ci-contre, et faire un échantillon sur votre tissu.



Tissu	Molette de tension			
	Bleue	Verte	Orange	Jaune
Legér	4.0		0	8.0
Moyen	5.0		0	8.5
Lourd	5.0		0	8.5

Tissu	Molette de tension			
	Bleue	Verte	Orange	Jaune
Legér		2.5	1.0	7.0
Moyen		3.0	1.0	7.0
Lourd		3.5	1.0	7.0

Comment équilibrer les tensions

- lorsque le fil du boucleur supérieur est trop lâche :

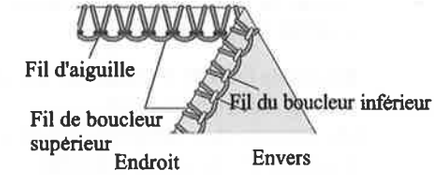
  -Tourner la molette du boucleur supérieur (orange) vers un chiffre plus élevé.

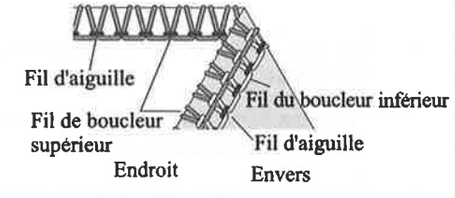
- .Lorsque le fil du boucleur supérieur est trop lâche :

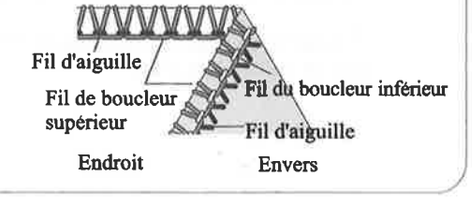
  -Tournez la molette du boucleur inférieur (jaune) vers un chiffre plus élevé.
  -Ou , tournez la molette du boucleur supérieur (orange) vers un chiffre plus bas.

- Lorsque la tension du fil d'aiguille est trop faible :

  -Tournez la molette du fil d'aiguille (bleue ou verte) vers un chiffre plus élevé.
  -Ou , tournez la molette du boucleur supérieur (orange) vers un chiffre plus bas.







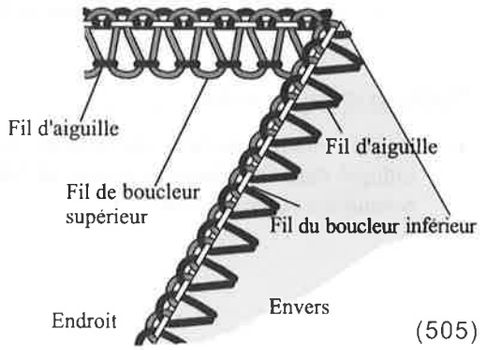
4) Surjet 3 fils plat

Note : *Les tensions sont données seulement à titre indicatif.

*Le réglage de tension dépend de :

1) la nature et l'épaisseur du tissu
2) la grosseur de l'aiguille
3) la grosseur, le type et la nature du fil

POSITION D'AIGUILLE		
SELECTEUR DE LALARGEUR DU DOIGT MAILLEUR	S	
LONGUEUR DU POINT	2 ~ 4	



(505)

Equlibrage correct des tensions

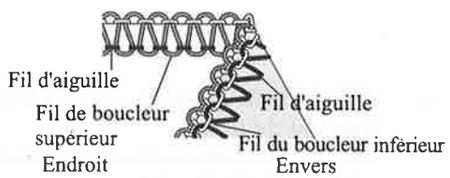
- Réglez chaque molette de tension comme indiqué dans le tableau ci-contre, et faire un échantillon sur votre tissu.

Tissu	Molette de tension			
	Bleue	Verte	Orange	Jaune
Legér	0.5		5.0	7.0
Moyen	0.5		5.0	7.0
Lourd	0.5		5.0	7.0

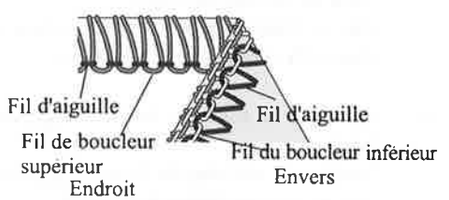
Comment équilibrer les tensions

Tissu	Molette de tension			
	Bleue	Verte	Orange	Jaune
Legér		0.5	5.0	7.0
Moyen		0.5	5.0	7.0
Lourd		0.5	5.0	7.0

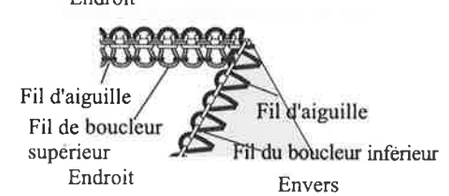
- Lorsque le fil du boucleur inférieur est trop lâche :
  -Tournez la molette du boucleur inférieur (jaune) vers un chiffre plus élevé.
  -Ou, tournez la molette du fil d'aiguille (bleue ou verte) vers un chiffre plus bas.



- Lorsque le fil du boucleur supérieur est trop lâche :
  -Tournez la molette du boucleur supérieur (orange) vers un chiffre plus élevé.
  -Ou , tournez la molette du fil d'aiguille (bleue ou verte) vers un chiffre plus bas.

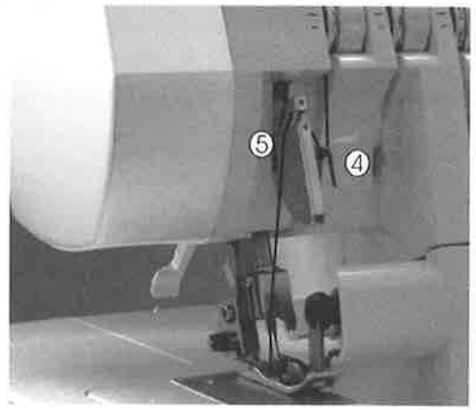


- Lorsque la tension du fil d'aiguille est trop faible :
  -Tournez la molette du fil d'aiguille (bleue ou verte) vers un chiffre plus élevé.
  -Ou , tournez la molette du boucleur supérieur (orange) vers un chiffre plus bas



- Continuer en suivant les étapes de 4 à 6.

  Note : Vérifiez que vous avez bien passé le fil dans le passage de fil inférieur du guide-fil 5.

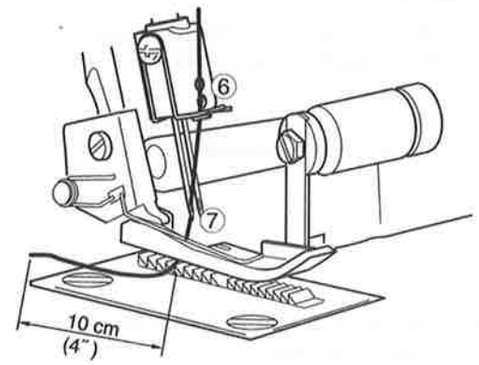


- Enfilez le chas de l'aiguille gauche 7.

  Note : Utilisez la pince fournie en accessoire pour faciliter l'enfilage du chas de l'aiguille.

- Tirez environ 10cm de fil à travers le chas de l'aiguille.

- Passez le fil sous le pied presseur et le tirer vers l'arrière.



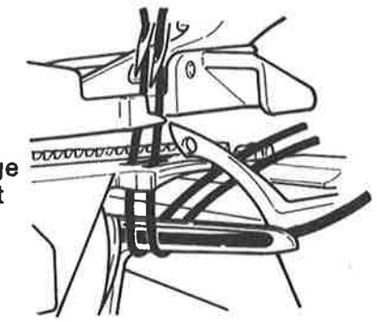
Indications Importantes pour l'enfilage

- Enfilez les aiguilles en dernier pour éviter le désenfilage du boucleur inférieur.

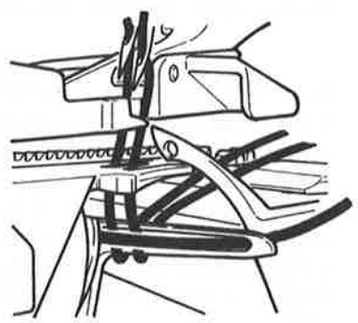
- Si le boucleur inférieur se désenfile :

  1) Désenfilez les aiguilles
  2) Réenfilez le boucleur inférieur
  3) Réenfilez les aiguilles

Enfilage correct

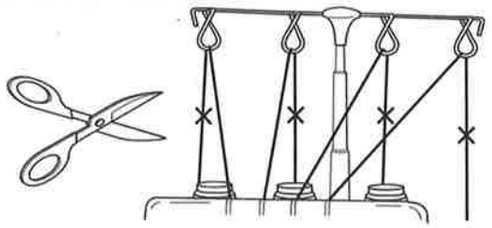


Mauvais enfilage

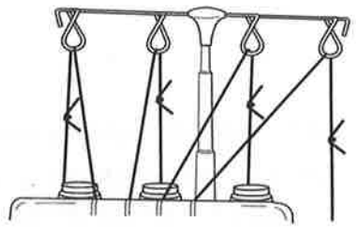


12.COMMENT CHANGER DE FILS EN LES NOUANT

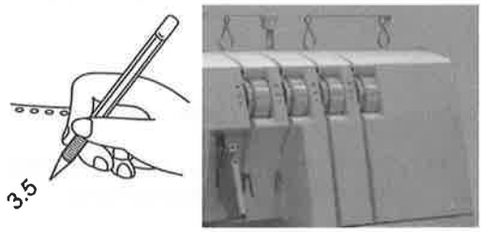
- Pour changer de fil, coupez les fils près des cônes.



- Placez les nouveaux fils sur le support.
- Nouez les bouts des anciens et des nouveaux fils ensemble.
- Laissez des bouts de 2 à 3cm (1 inch), pour éviter que les fils se dénouent.

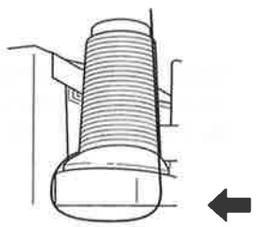


- Vérifiez que les fils sont solidement noués en tirant sur les deux fils.



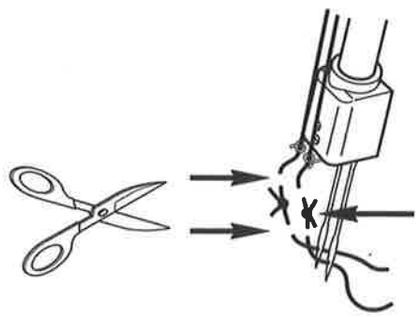
- Notez les réglages de tension de fil.

- Tournez les molettes de tension vers le bas jusqu'au blocage.



- Tirez tous les fils à travers l'enfilage jusqu'à ce que les noeuds dépassent le pied presseur.

- Si le fil ne vient pas facilement, vérifierz qu'il n'y a pas de noeuds formés autour des guide-fils ou des boucles de fil coincées sous le support de cônes.
- Loreque vous tirez sur le fil de l'aiguille, arrêtez-vous lorsque le noeud arrive devant l'aiguille.
- Coupez le fil et enfilez l'aiguille.
- Réglez la tension du fil en vous basant sur les réglages précédents.



3) Surjet 3 fils

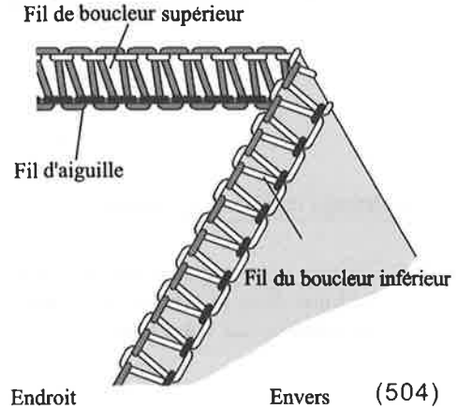
Note :*Les tensions sont données seulement à titre indicatif.

*Le réglage de tension dépend de :
1) la nature et l'épaisseur du tissu
2) la grosseur de l'aiguille
3) la grosseur , le type et la nature du fil

Equilibrage correct des tension

- **Régler chaque molette de tension comme indiqué dans le tableau ci-contre, et faites un échantillon sur votre tissu.**

POSITION D'AIGUILLE		
SELECTEUR DE LALARGEUR DU DOIGT MAILLEUR	S	
LONGUEUR DU POINT	2 ~ 4	



Tissu	Molette de tension			
	Bleue	Verte	Orange	Jaune
Legér	2.5		3.0	3.0
Moyen	3.0		3.0	3.0
Lourd	3.5		3.0	3.0

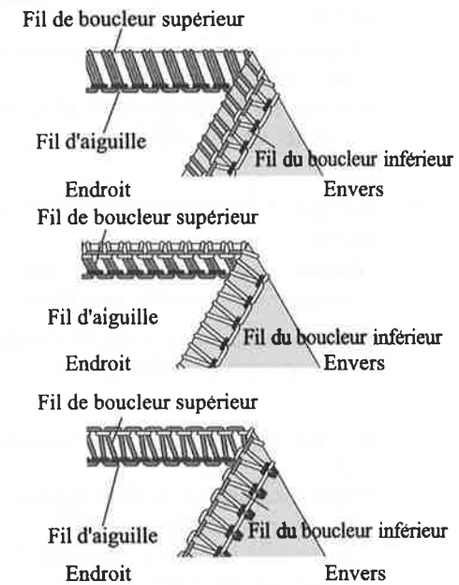
Comment équlibrer les tensions

- **Lorsque le fil du boucleur supérieur se voit sur l'envers du tissu :**
  -Tournez la molette du boucleur supérieur (orange) vers un chiffre plus élevé.
  -Ou, tournez la molette du boucleur inférieur (jaune) vers un chiffre plus bas.

Tissu	Molette de tension			
	Bleue	Verte	Orange	Jaune
Legér		2.5	3.0	3.0
Moyen		3.0	3.0	3.0
Lourd		3.5	3.0	3.0

- **Lorsque le fil du boucleur inférieur se voit sur l'endroit du tissu :**
  -Tournez la molette du boucleur inférieur (jaune) vers un chiffre plus élevé.
  -Ou, tournez la molette du boucleur supérieur (orange) vers un chiffre plus bas.

- **.Lorsque la tension du fil d'aiguille est trop faible :**
  -Tournez la molette du fil de l'aiguille (bleue ou verte) vers un chiffre plus élevé.



2)Ourlet roulotté deux fils

Note : * Ce sont des exemples généraux.

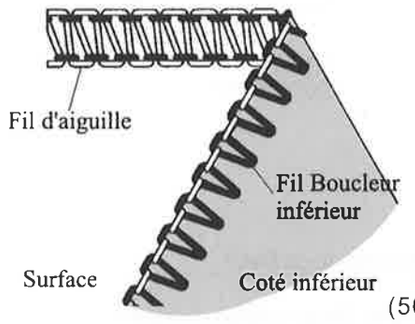
La tension est affecté par :
1) Type et épaisseur du tissu.
2) Taille de l'aiguille.
3) Type et grosseur du fil.

· Voir page 26 pour convertir le convertisseur.

Balancement du Point

·Régler chaque cadran de tension comme indiquer à la droite et pratiquer sur un morceau de tissu.

POSITION D'AIGUILLE		
Doigt de largeur de couture	S	
Longueur de point	2 ~ 4	
Convertisseur	Utiliser	



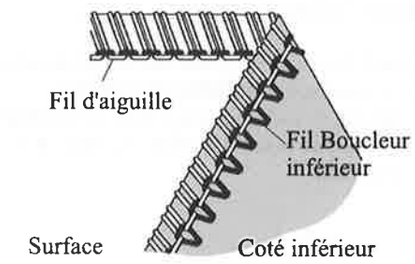
(503)

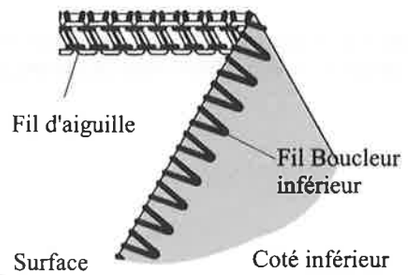
Tissu	Cadran de Tension			
	Bleu	Vert	Orange	Jaune
Fil léger	0		Convertisseur	5.0
Fil moyen	0.5		Convertisseur	5.0
Fil épais	1.0		Convertisseur	5.0

Tissu	Cadran de Tension			
	Bleu	Vert	Orange	Jaune
Fil léger		0	Convertisseur	5.0
Fil moyen		0.5	Convertisseur	6.0
Fil épais		1.0	Convertisseur	6.5

Comment Calibrer la Tension

- Quand le fil du boucleur inférieur parait sur l'envers du tissu seulement:
  - Tourner le cadran (jaune) vers un numéro plus haut.
  - Ou tourner le cadran de l'aiguille (bleu ou vert) vers un numéro plus bas.
- Quand la tension de l'aiguilleest trop lâche :
  Tourner le cadran de l'aiguille(bleu ou vert) vers un numéro plus haut.
  - Ou tourner le cadran du boucleur (jaune) vers un numéro plus bas.





13.COMMENT REGLER LA LONGUEUR DE POINT

- Le réglage moyen qui convient pour la plupart des travaux de couture est de 3mm.
- Lorsque vous cousez des tissus lourds, réglez la longueur sur 4mm.
- Lorsque vous cousez des tissus légers, réglez la longueur du point sur 2mm, pour éviter de faire gondoler les coutures.

14.COMMENT REGLER LA LARGEUR DU SURJET

- La largeur du surjet peut être modifiée en changeant la position de l'aiguille, mais également à l'aide du bouton de réglage de la largeur du surjet.

Réglage de la largeur du point en changeant la position d'aiguille

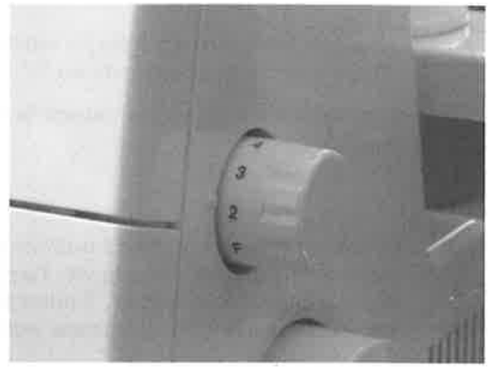
- La largeur du surjet peut être ajustée en changeant la position d'aiguille.

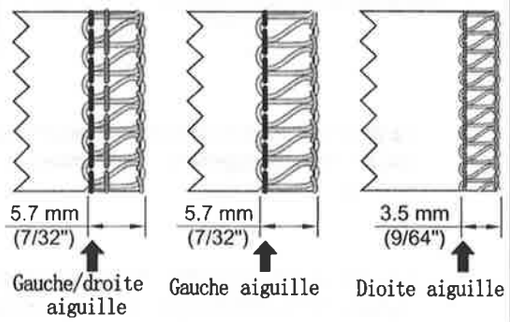
  a) L'aiguille gauche seule en travail.....5.7mm (7/32inch)
  b) L'aiguille droite seule en travail.....3.5mm (9/64inch)

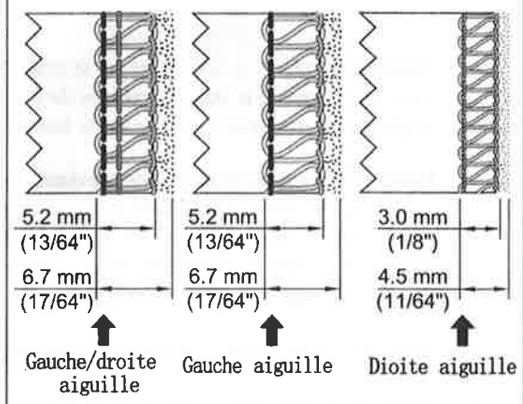
Réglage de la largeur à l'aide du bouton de réglage

- L'utilisation du bouton de réglage permet l'ajustement de la largeur du point dans les limites indiquées ci-dessous.

  a) L'aiguille gauche seule en travail...5.2-6.7mm (13/64-17/64inch)
  b) L'aiguille droite seule en travail...3.0-4.5mm (8/1-11/64inch)





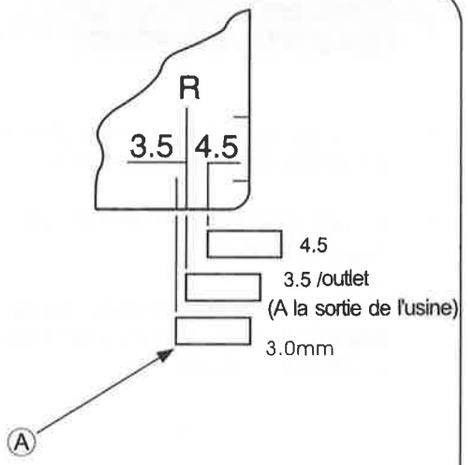


Bouton de réglage de la largeur du point

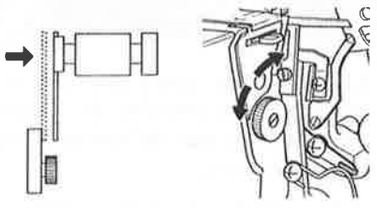
Attention :
Avant de procéder à des reglages vérrifiez que l'interrupteur marche-arrêt soit sur "0"

- Pour faciliter les réglages, ouvrez le cache-boucleurs.

- **Poussez le couteau supérieur à la droite et en même temps tourner le bouton vers l'arrière pour régler la largeur de la couture. Utiliser les marques sur la plaque à aiguille comme guide.**



Attention :
Refermez toujours le cache-boucleurs avant de faire fonctionner la machine



15.COMMENT REGLER LA PRESSION DU PIED PRESSEUR

- La pression du pied presseur à été préréglée à l'usine pour correspondre à la couture de tissus moyens.

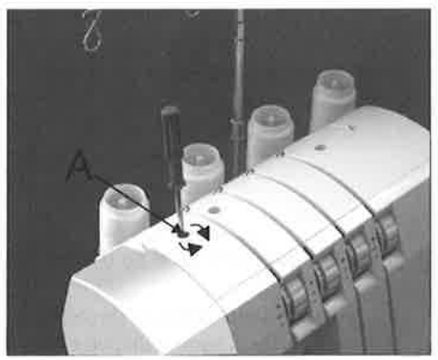
- La plupart des matériaux ne nécessitent pas de réglage de la pression du pied. Le rélage est toutefois néceessalre lors de la couture de tissus trés légers ou trés lourds.

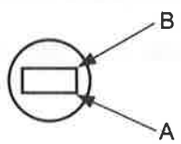
- Pour régler, placer le tournevis par le trou (A) du couvercle supérieur dans la rainure de la vis de réglage (B) et tourner la vis selon le besoin.

  Note : Pour retrouver le réglage standard, tourner la vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle bute sur le couvercle,puis faites 6 tours dans le sens des aiguilles d'une montre.

- Pour les tissus légers.....diminuez la pression

- Pour les tissus lourds.....augmentez la pression





23. RÉGLAGE DE LA TENSION

1)Surjet enveloppant deux fils.

Note : * Ce sont des exemples généraux.

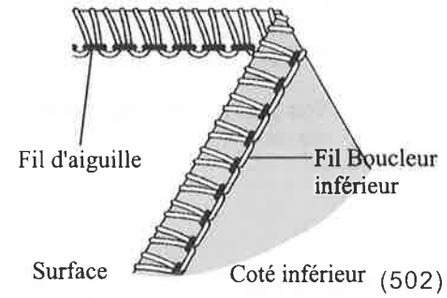
·La tension est affecté par :
·Type et épaisseur du tissu.
·Taille de l'aiguille.
·Type et grosseur du fil.

·Voir page 26 pour convertir le convertisseur.

Balancement du Point

·Régler chaque cadran de tension comme indiquer à la droite et pratiquer sur un morceau de tissu.

POSITION D'AIGUILLE		
Doigt de largeur de couture	S	
Longueur de point	2 ~ 4	
Convertisseur	Utiliser	



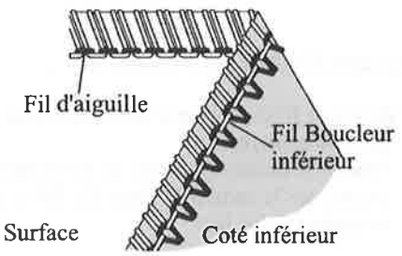
(502)

Tissu	Cadran de Tension			
	Bleu	Vert	Orange	Jaune
Fil léger	2.5		Convertisseur	1.0
Fil moyen	3.5		Convertisseur	1.0
Fil épais	4.0		Convertisseur	1.0

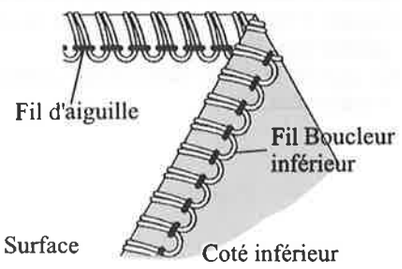
Tissu	Cadran de Tension			
	Bleu	Vert	Orange	Jaune
Fil léger		2.5	Convertisseur	2.0
Fil moyen		4.0	Convertisseur	2.0
Fil épais		5.0	Convertisseur	2.0

Comment Calibrer la Tension

·Quand la tension du boucleur inférieur est trop serré, ou la tension de l'aiguille est trop lâche :
- Tourner le cadran (jaune) vers un numéro plus bas.
- Ou tourner le cadran (bleu ou vert) vers un numéro plus haut.



·Quand la tension du boucleur inférieurest trop lâche :
-Tourner le cadran (jaune) vers unnuméro plus haut.



22. Commencer et Terminer une Couture

Pour Commencer une Couture

- Pour commencer une couture sur la plupart des tissus, placez d'abord l'extrémité du fil sous le pied-de-biche, puis à gauche de la machine.
- Maintenez l'extrémité de fil et appuyez sur le rhéostat pour commencer à coudre.
- Cousez jusqu'à ce qu'une chaîne de fil de 7.5 cm (3") se forme.
- Placez le tissu sur les griffes d'entraînnement, devant le pied-de-biche. Commencez à coudre.

Note: * **Pour les tissus lourds ou épais, il est recommandé d'utiliser les aiguilles SINGER #2022 taille 100/16.**

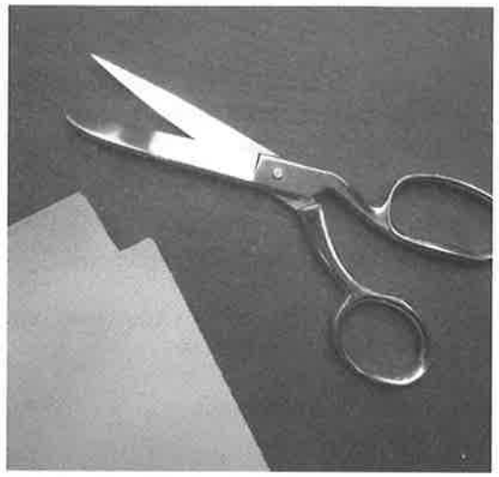
* **Les tissus lourds ou épais peuvent être plus difficiles à entraînner que d'autres. Dans ce cas, commencez par couper une entaille au début de la couture, environ 2.5 cm (1") de haut en bas du tissu, et le long de la ligne de couture.**

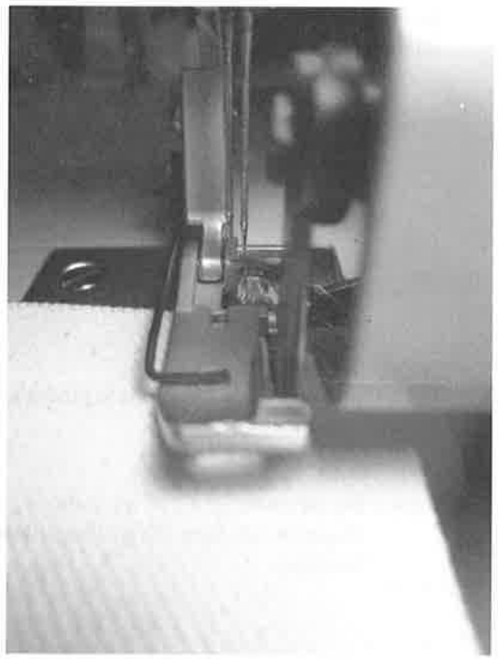
* **Levez le pied-de-biche et élevez les aiguilles. Placez l'entaille de sorte que le bord supérieur du tissu soit devant les auiguilles, avec le bord coupé aligné contre le couteau.**

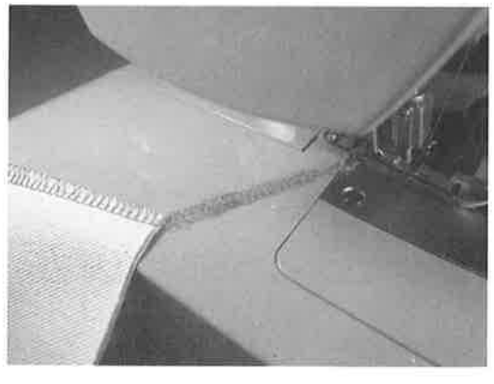
* **Abaissez le pied-de-biche et cousez.**

Pour Terminer une Couture

- Pour terminer une couture, continuez à coudre jusqu'à la fin du tissu, au moment où la chaîne de fil se forme.
- Coupez le fil, laissant environ 7.5 cm (3") à la fin du tissu.







16.ENTRAINEMENT DIFFERENTIEL

- Le système d'entraînement différentiel permet d'étirer le tissu ou de résorber l'embu lorsque la vitesse de rotation de la griffe avant par rapport à la griffe arrière est modifiée.
- Le rapport d'entraînement différentiel varie de 1 à 0.7et de1 à 2.0. Le réglage se fait à l'aide du levier de réglage d'entraînement différentiel illustré ci-dessous.
- L'entraînement différentiel est particulièrement utile pour surjeter des tissus extensibles ou coupés dans le biais.
- Le réglage "1.0" correspond à un rapport d'entraînement de 1 :1.

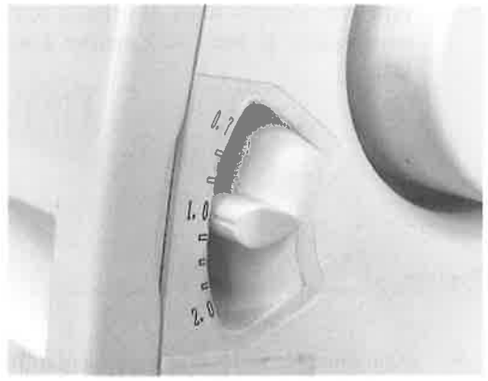
Surjet resserré

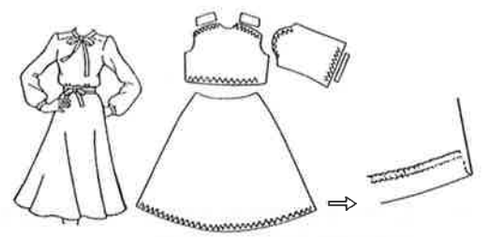
- Le surjet resserré convient particulièrement pour surfiler avant l'assemblage les pièces de vêtements (manches, empiècements, épaules, dos et devants de corsages ourlets de jupe,etc.) coupés dans des matières extensibles comme le tricot ou le jersey.

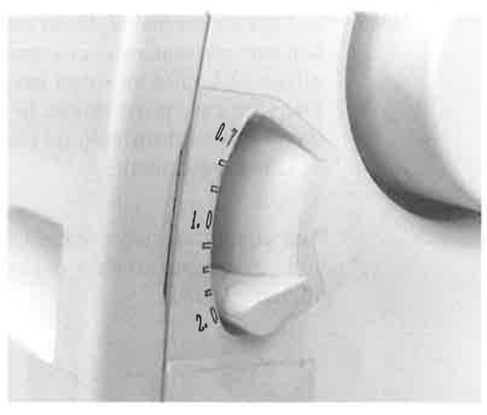
Réglage

- Positionnez le levier de réglage d'entraînement différentiel en-dessous de la graduation 1.0. Le réglage dépend de la qualité du tissu, ainsi que de l'importance de l'embu à résorber. Tester le réglage avant de surjeter votre ouvrage.
- Si une longueur du point supérieur à" 3" est sélectionnée lors du réglage de l'entraînement différentiel sur "2.0" (resserrage maximal), la longueur du point descend automatiquement sur "3".

Note : Pour coudre un surjet normal, ne pas oublier de repositionner le levier du différentiel sur "1".

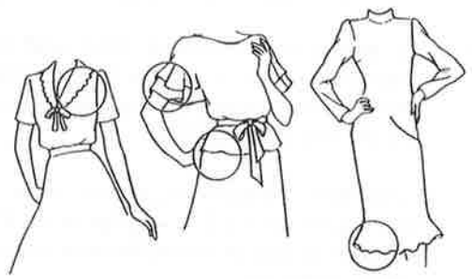






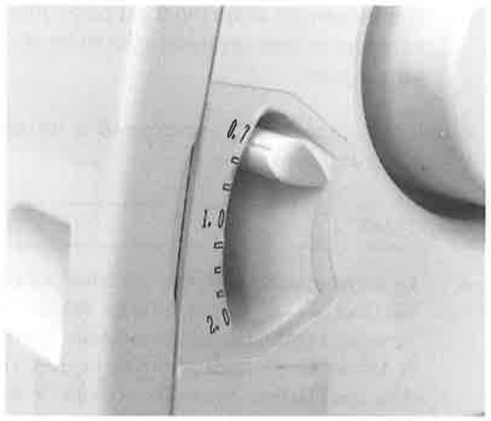
Surjet étiré

- Le surjet étiré est idéal pour réaliser des finitions décoratives sur des cols, manches , ourlets de jupe,etc. Coupés dans des tissus ordinaires coupés daus le biais ou à mailles à structure lâche.

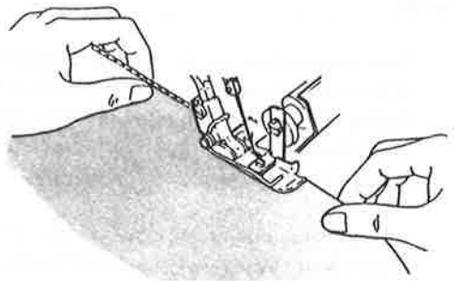


Réglage

- Positionnez le levier d'entraînement différentiel au-dessus de la graduation "1.0".



- Tendez légèrement le tissu en le tenant devant et derrière le pied presseur.

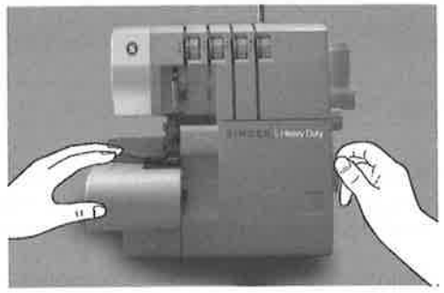


Note : *Si l'étirage est mal réglé par rapport à la nature du tissu, celui-ci a tendance à glisser et à faire un surjet irrégulier. Dans ce cas, positionnez le levier d'entraînement différentiel plus près de la marque centrale.

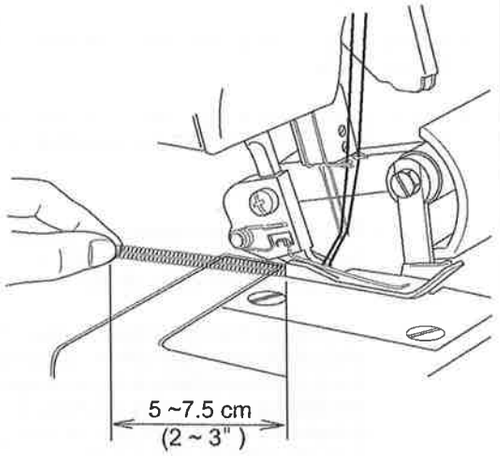
* Pour coudre un surjet normal, ne pas oublier de repositionner le levier du différentiel sur 1.

21.DEGAGEMENT DE LA CHÂINETTE ET TEST DE COUTURE

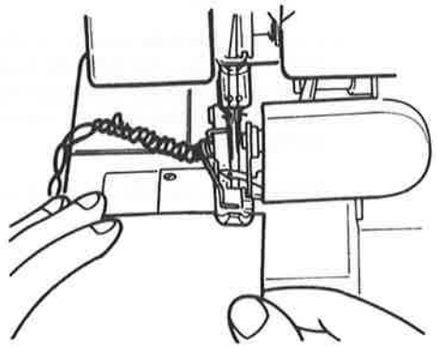
- Lorsque la machine est entièrement enfilée, placez tous les fils sur la plaque à gauche du pied presseur.



- Tenez les fils et les tendre légèrement.
- Tournez le volant vers vous 2 ou 3 tours complets pour démarrer la chaînette.
- Abaisser le pied presseur.
- En tenant la chaînette, appuyer sur le rhéostat jusqu'à l'obtention de 5-7.5cm (2-3 inches)de chaînette.



- Placez un morceau de tissu sous le pied presseur et faire un échantillon.



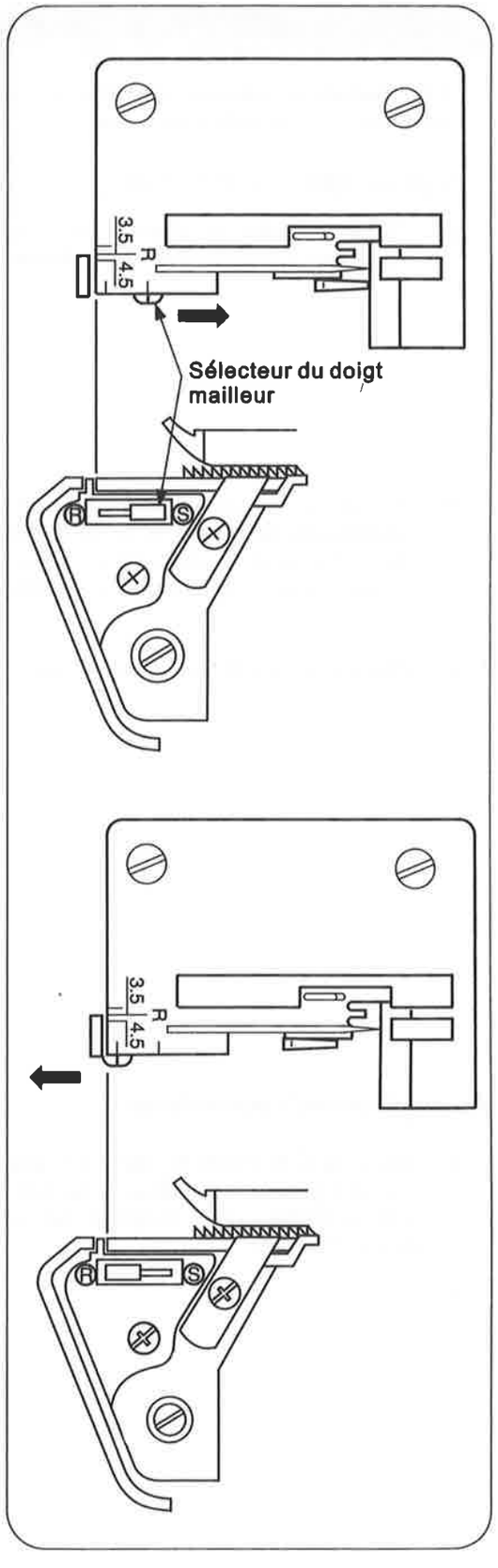
Note : Ne pas tirer le tissu en cousant, vous risquerez de faire dévier l'aiguille et de la casser.

20.SURJET STANDARD ET OURLET ROULOTTE

Surjet standard

- Poussez le sélecteur du doigt mailleur en position (S) pour sortir le doigt mailleur.

Note : Assurez-Vous que le sélecteur du doigt mailleur est poussé le plus loin possible vers S.



l'ourlet roulotté

- Poussez le sélecteur du doigt mailleur en position (R) pour rétracter le doigt mailleur.

Note : Verifiez que le sélecteur du doigt mailleur est poussé le plus loin possible vers R.

17. COMMENT UTILISER LE COUTEAU MOBILE

Attention !

Vérifiez que l'interrupteur marche arrêt soit sur "0"

Le placement du couteau mobile en position de repos

- Tournez le volant vers vous et positionnez le couteau mobile dans sa position la plus haute.
- Ouvrez le cache-bouleurs (voir page 9)
- Poussez le support du couteau mobile vers la droite le plus loin possible.
- Tournez le bouton jusqu'à ce que le couteau s'enclenche en position horizontale.

Note : Si le couteau se bloque contre le couvercle supérieur :

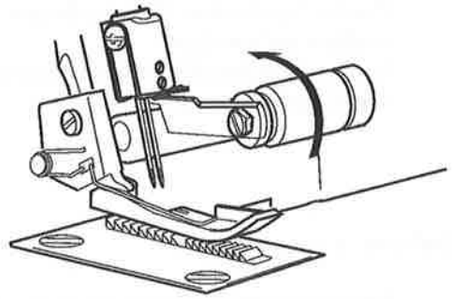
*Tournez le volant jusqu'à ce que le couteau s'abaisse

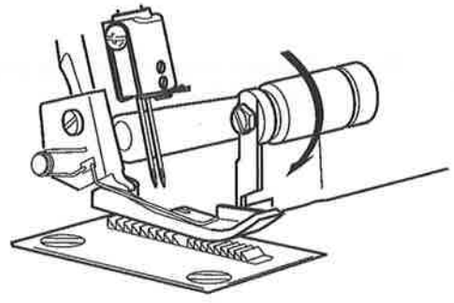
*Continuez à tourner le bouton pour enclencher le couteau en position horizontale.

Placement du couteau mobile en position de travail

- Ouvrez le cache-boucleurs et poussez le support du couteau mobile le plus loin possible vers la droite.
- Tournez le bouton vers vous jusqu'à ce que le couteau se replace en position de travail.

Attention !
N'oubliez pas de fermer le cache-boucieurs avant de faire fonctinner la machine.





18.CONVERTIR LE BOUCLEUR SUPÉRIEUR AU CONVERTISSEUR.

⚠ **Avertissement :**
Eteindre la machine avant l'installation du convertisseur.

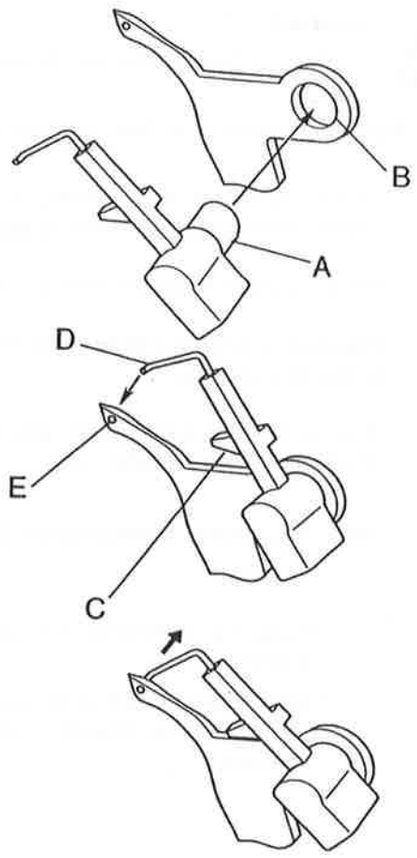
Installation du convertisseur.

·Insérer broche (A) du convertisseur dans le trous (B)du boucleur supérieur.
·Placer l'extension (C) en contact avec la surface du boucleur.
·Insérer le point (D) dans le trous (E) du boucleur supérieur.

Enlever le convertisseur

·Enlever le point (D) du trous (E) du boucleur supérieur et enlever le convertisseur de boucleur.

Note : Ranger le convertisseur avec les accessoires.



19.LE BRAS LIBRE(TRAVAIL TUBULAIRE)

Cette machine se transforme en machine à bras libre simplement en retirant le plateau avant.

Comment retirer le plateau (avant)

- Glissez le plateau vers la gauche , et le retirer en appuyant sur le bouton (A) sous le plateau.

- L'utilisation du bras-libre convient particulièrement pour la couture d'endroit difficilement accessibles comme les emmanchures, les poignéts, les bas de pantalon.

- Placez le tissu sur le bras-libre et cousez.

Comment remettre le plateau devant

- Alignez la partie arrière du plateau dans la rainure. Glisser le plateau vers la droite jusqu'à ce que la patte du plateau avant s'enclenche dans la fente du plateau arrière.